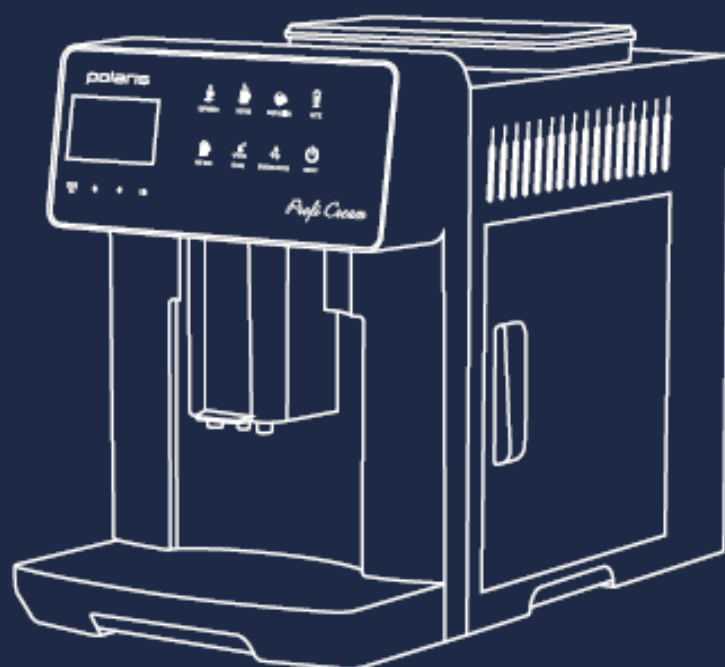


# polaris

since 1995



## **PACM 2055AC**

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                            |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Общая информация</b>                                                                                    | <b>4</b>  |
| <b>Общие указания по безопасности</b>                                                                      | <b>4</b>  |
| <b>Сфера использования</b>                                                                                 | <b>6</b>  |
| <b>Комплектация</b>                                                                                        | <b>7</b>  |
| <b>Подготовка к работе и использование</b>                                                                 | <b>9</b>  |
| <b>Приготовление напитков</b>                                                                              | <b>11</b> |
| Черный кофе                                                                                                | 11        |
| Капучино / Латте                                                                                           | 12        |
| Приготовления вспененного молока                                                                           | 13        |
| Использование молотого кофе                                                                                | 14        |
| <b>Регулировка степени помола</b>                                                                          | <b>15</b> |
| <b>Дополнительные настройки кофемашины</b>                                                                 | <b>17</b> |
| Выбор температуры напитка                                                                                  | 17        |
| Выбор языка общения                                                                                        | 17        |
| Выбор значений жесткости воды                                                                              | 19        |
| Персональные настройки напитков                                                                            | 20        |
| Выбор режимов автоматического отключения                                                                   | 22        |
| Информация по счетчикам/Звуковой сигнал/Заводские<br>настройки/ Настройки администратора/Выключение машины | 23        |
| <b>Чистка и уход</b>                                                                                       | <b>24</b> |
| Декальцинация                                                                                              | 24        |
| Чистка блока подачи напитка                                                                                | 27        |
| Чистка заварочного узла и отсека заварочного узла                                                          | 28        |
| Очистка капучинатора                                                                                       | 29        |
| <b>Регулярное техническое обслуживание</b>                                                                 | <b>31</b> |
| <b>Хранение/Транспортировка/Реализация/Утилизация</b>                                                      | <b>32</b> |
| <b>Системные сообщения на дисплее</b>                                                                      | <b>33</b> |
| <b>Поиск и устранение неисправностей</b>                                                                   | <b>34</b> |
| <b>Технические характеристики</b>                                                                          | <b>36</b> |
| <b>Информация о сертификации</b>                                                                           | <b>36</b> |
| <b>Гарантийные обязательства</b>                                                                           | <b>37</b> |



### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

# ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения кофемашины, модель **POLARIS PACM 2055AC** (далее по тексту – кофемашина, прибор).

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда отключайте его от сети.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.



**Внимание!**

Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



**Внимание!**

При возникновении неисправностей любого характера обращайтесь в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

# СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИБОРА



## ТРЕБОВАНИЯ К ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ВОДЕ

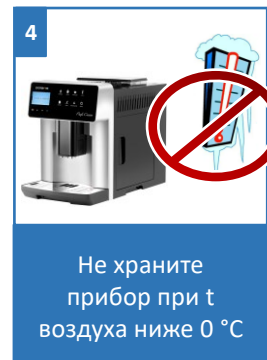
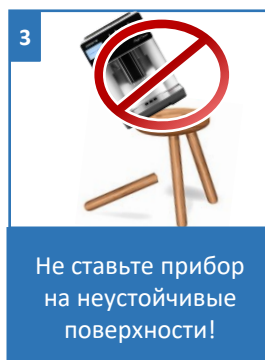
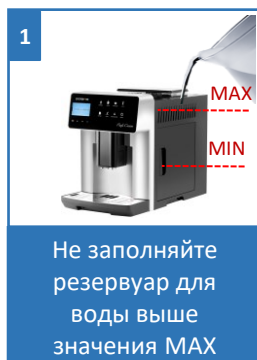
В данном приборе следует использовать **ТОЛЬКО ЧИСТУЮ ПИТЬЕВУЮ ВОДУ** с пониженным содержанием минеральных веществ (умягченную, очищенную). Допускается применение воды, очищенной системой обратного осмоса без минерализации.

Использование дистиллированной воды не рекомендуется Изготовителем во избежание неудовлетворительных вкусовых характеристик напитка.



**Внимание!** Для заполнения резервуара используйте только чистую, холодную питьевую воду. Никогда не заполняйте резервуар для воды другими жидкостями, не насыпайте в резервуар кофе.

- Для приготовления напитка из молотого кофе не допускается использование кофе самого мелкого помола «extra fine» для заваривания в турке. Это может привести к выходу прибора из строя. Очистка или замена вышедших из строя частей не входит в гарантийное обслуживание прибора.
- Не заполняйте резервуар для воды выше отметки **max** и следите, чтобы уровень воды не опускался ниже отметки **min**.
- Никогда не заполняйте водой резервуар, установленный в кофемашину, для заполнения резервуара вынимайте его наружу.
- Не открывайте крышку резервуара для воды, не вынимайте резервуар во время работы кофемашины.
- Никогда не оставляйте кофемашину без внимания во время работы.
- Ставьте прибор на ровную устойчивую поверхность как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Не оставляйте прибор при температуре окружающей среды менее 0 °C.



## СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности бытового помещения в соответствии с данным руководством:

- для личного использования пользователями в быту.
- в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений
- потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
- в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.

Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки пищевых продуктов.

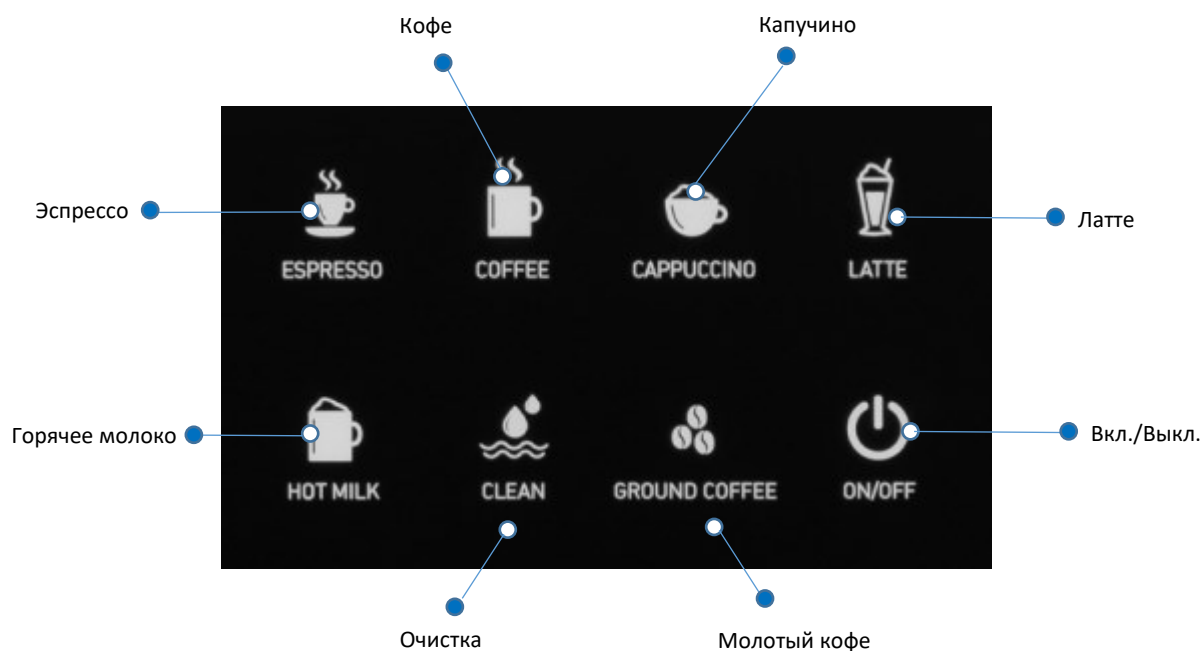
Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования

# КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| Кофемашина                                                                        | Мерная ложка для молотого кофе                                                    | Кисточка для очистки отсека заварочного узла                                      | Щеточка для чистки труднодоступных мест                                            | Трафареты для кофе                                                                  |

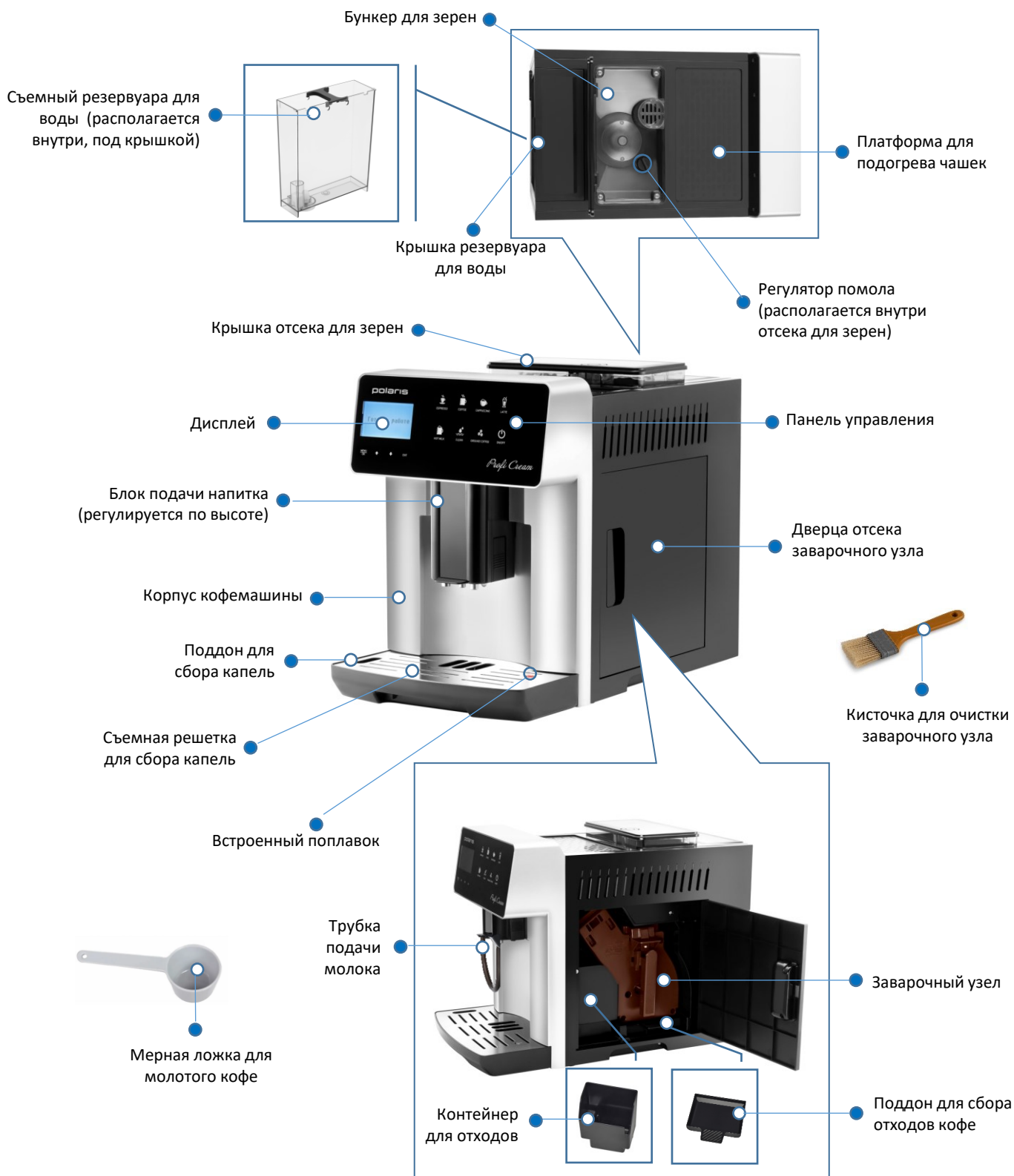
- |    |                                          |         |
|----|------------------------------------------|---------|
| 1. | Кофемашина в сборе                       | – 1 шт. |
| 2. | Руководство по эксплуатации              | – 1 шт. |
| 3. | Гарантийный талон                        | – 1 шт. |
| 4. | Мерная ложка для молотого кофе           | – 1 шт. |
| 5. | Кисточка для очистки заварочного узла    | – 1 шт. |
| 6. | Щеточка для очистки труднодоступных мест | – 1 шт. |
| 7. | Трафареты                                |         |
| 8. | Упаковка (коробка и пакет)               | – 1 шт. |

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



# ОБЗОР И НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

Кофемашина POLARIS PACM 2055AC предназначена для приготовления кофейных и кофейно-молочных напитков



# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Удалите с корпуса кофемашины упаковочный материал и рекламные наклейки и протрите корпус прибора влажной тряпкой.
2. Расположите кофемашину на ровной поверхности.
3. Наполните резервуар водой (уровень воды не должен превышать отметки “max”) и установите его в корпус кофеварки.
4. Присоедините кабель электропитания к соответствующему разъему на задней части кофемашины и вставьте вилку кабеля электропитания в розетку.
5. Для начала работы слегка нажмите кнопку включения на передней панели.
6. Система запустит автоматический нагрев кофемашины и автоматическую самоочистку. Вода, использованная кофемашинкой для самоочистки (около 50-75 мл) поступает из Блока подачи напитка в Поддон для сбора капель. После самоочистки использованная вода подлежит сливу в канализацию.



Протрите корпус  
влажной тканью



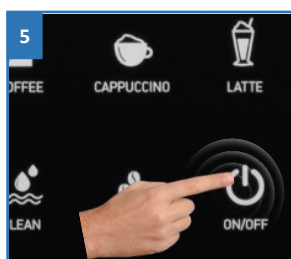
Расположите  
кофемашину на  
ровной  
поверхности



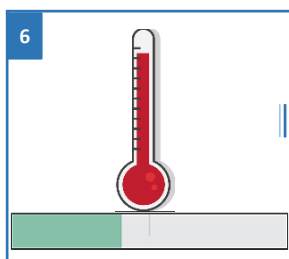
Наполните резервуар  
водой (уровень не  
должен превышать  
отметки “max”)



Установите  
резервуар в корпус  
кофемашины.  
Включите в розетку



Для начала работы  
слегка нажмите  
кнопку включения  
на передней  
панели

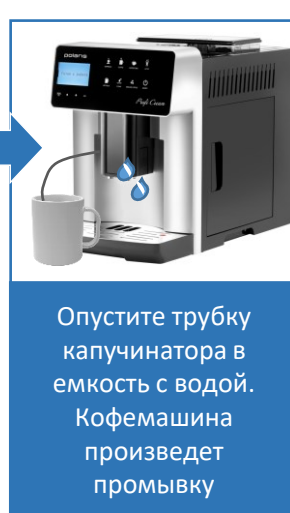
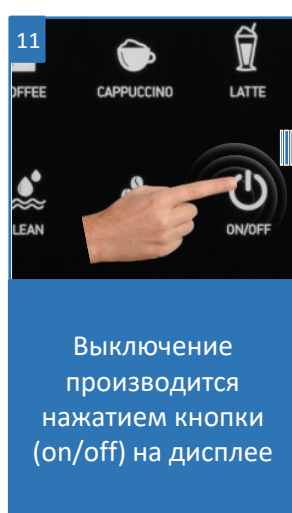
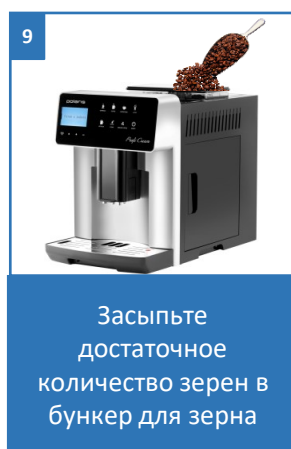
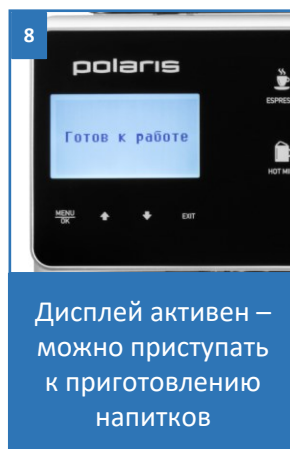
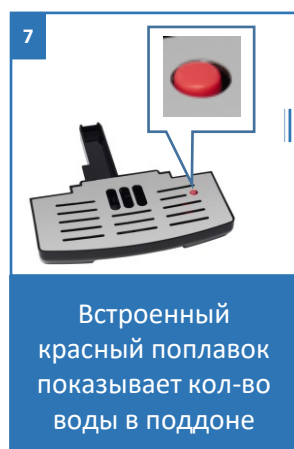


Система запустит  
автонагрев и  
автоматическую  
самоочистку



Вода,  
использованная для  
самоочистки  
поступает в поддон  
для сбора капель

7. Поддон для капель имеет встроенный красный поплавок, изменение положения которого указывает на уровень заполнения поддона. Не допускайте переполнения поддона и вовремя сливайте накопившуюся в нем воду
8. Засыпьте достаточное количество зерен в бункер для зерна.
9. Кофемашина готова к работе.
10. Выключение кофемашины производится нажатием кнопки (on/off.)  на передней панели. Перед выключением, опустите трубку капучинатора в емкость с водой. Кофемашина автоматически произведёт промывку.



### Внимание!

При включении кофемашины, после приготовления кофейных и молочно-кофейных напитков и перед выключением, некоторое количество воды из кофемашины сбрасывается в поддон для использованной воды. Помимо приготовления напитков, вода из резервуара используется кофемашиной для прогрева и промывки системы, охлаждения термоблока после приготовления пены, а также для гигиенической очистки кофейной и молочной систем. Пожалуйста, вовремя опорожняйте поддон и не допускайте его переполнения.

# НАЧАЛО ПРИГОТОВЛЕНИЯ НАПИТКОВ

Для приготовления различных видов напитка нажмите на соответствующие кнопки на передней панели

Максимальная высота используемой чашки при полностью поднятом Блоке подачи напитка составляет 14 см.



## На заметку!

Перед приготовлением рекомендуем прогревать чашки с помощью платформы для подогрева чашек, что позволит в полной мере насладиться ароматом и вкусом напитка.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЧЕРНОГО КОФЕ (Эспрессо / Кофе)

1. Подставьте чашку под блок подачи напитка
2. Отрегулируйте высоту блока.
3. Нажмите на соответствующую кнопку (Espresso) или (Coffee) на передней панели кофемашины.
4. Подача напитка начнется автоматически.

**Эспрессо** - небольшой объем напитка с ярким насыщенным вкусом и плотным кремом.

**Кофе** - большой объем напитка с умеренно насыщенным вкусом.

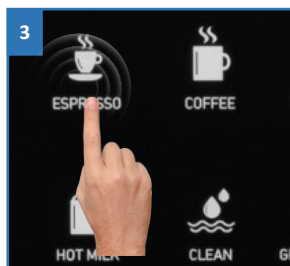
5. Во время приготовления Эспрессо/Кофе Вы можете остановить и прекратить выдачу напитка. Для этого нажмите на кнопку выбранной программы еще раз.



Подставьте чашку  
под блок подачи  
напитка



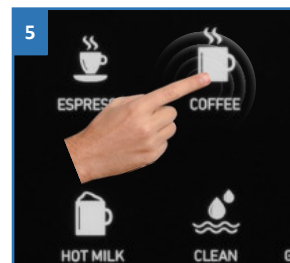
Отрегулируйте  
высоту блока



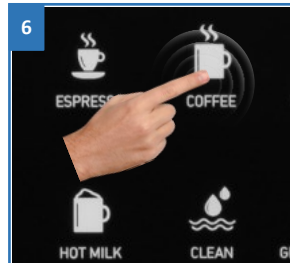
Нажмите на иконку  
(Espresso) или  
(Coffee) на  
передней панели



Подача напитка  
начнется  
автоматически



Для большего  
объема кофе  
выберите (Coffee)



Остановить  
приготовление  
напитка можно  
повторным  
нажатием

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОЧНО-КОФЕЙНОГО НАПИТКА (Капучино / Латте)

1. Установите емкость с охлажденным молоком на устойчивую поверхность слева от кофемашины и вставьте в нее трубку подачи молока.
2. Подставьте чашку под блок подачи напитка и отрегулируйте высоту блока.
3. Нажмите на соответствующую кнопку (Cappuccino) или (Latte) на передней панели кофемашины.
4. Подача напитка начнется автоматически.



## Внимание!

Для получения устойчивой пышной пены в молочно-кофейном напитке и вспененном молоке рекомендуем использовать ультрапастеризованное молоко с жирностью 1,5% - 3,5%, содержанием белка не менее 3%, охлажденное до температуры 5 - 8°C.

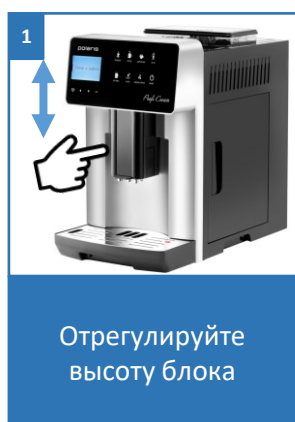
**Капучино** - молочно-кофейный напиток с молочной шапкой, налив которого выполняется с последовательностью «Кофе – Вспененное молоко». Во время приготовления Капучино Вы можете прекратить подачу напитка нажатием на кнопку выбранной программы еще раз.

**Латте** - молочно-кофейный напиток с молочной шапкой и высоким содержанием молока, налив напитка выполняется с последовательностью «Вспененное молоко - Кофе». Во время приготовления Латте Вы можете прекратить подачу напитка нажатием на кнопку выбранной программы еще раз.

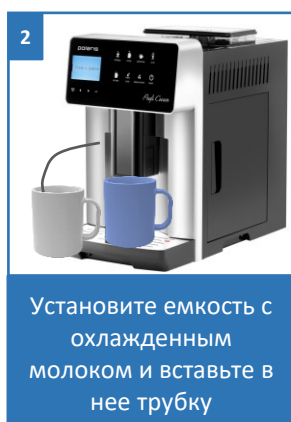


## Внимание!

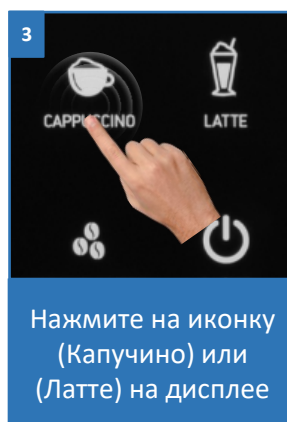
По истечении 5 минут после приготовления молочных напитков кофемашина проведет автоматическую промывку капучинатора



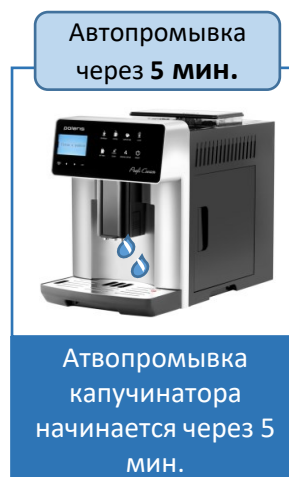
Отрегулируйте высоту блока



Установите емкость с охлажденным молоком и вставьте в нее трубку



Нажмите на иконку (Капучино) или (Латте) на дисплее



Автопромывка через 5 мин.

Автопромывка капучинатора начинается через 5 мин.

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ ВСПЕНЕННОГО МОЛОКА

1. Установите емкость с охлажденным молоком на устойчивую поверхность слева от кофемашины и вставьте в нее трубку подачи молока.
2. Подставьте чашку под блок подачи напитка и отрегулируйте высоту блока.
3. Нажмите на соответствующую кнопку (*Hot milk*) на передней панели кофемашины.
4. Подача напитка начнется автоматически.
5. Во время приготовления вспененного молока существует опция остановки и прекращения выдачи напитка. Для этого нажмите на кнопку выбранной программы еще раз.

## ВНИМАНИЕ!



Для получения устойчивой пышной пены в молочно-кофейном напитке и вспененном молоке рекомендуем использовать ультрапастеризованное молоко с жирностью 1,5% - 3,5%, содержанием белка не менее 3%, охлажденное до температуры 5 - 8°C.

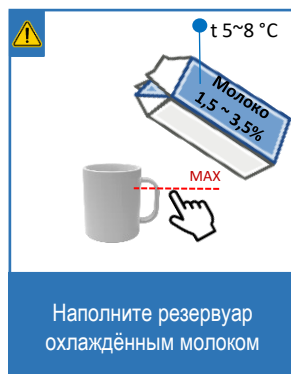


## На заметку!

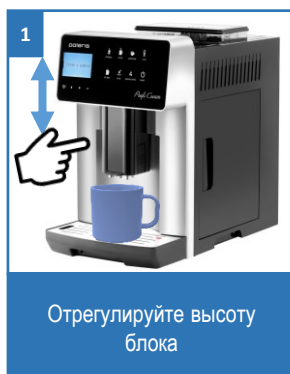
Использование молока повышенной жирности может со временем привести к накоплению налета молочного жира внутри трубок и жиклера молочной системы и негативно отразиться на работе капучинатора.

! Просим принять во внимание ограничения по использованию растительного молока для взбивания в капучинаторе. Соевое и миндальное молоко, а также растительные смеси на их основе, взбиваются слабо и под действием пара могут сворачиваться в автокапучинаторе, что с большой степенью вероятности приводит к образованию засоров из растительного творога в капучинаторе и воздушных трубках молочной системы. Устранение подобных засоров не подпадает под действие гарантийных обязательств и устраняются в условиях АСЦ на платной основе. В связи с чем **использование соевого и миндального молока в кофемашинах Polaris категорически не рекомендовано Изготовителем.**

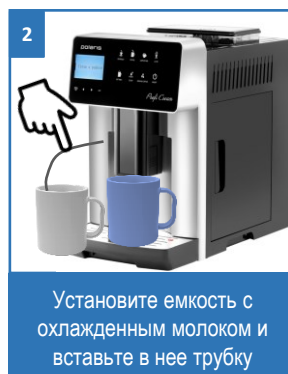
Использование рисового или овсяного молока возможно, но при соблюдении более тщательной и частой автоматической очистки капучинатора и молочной трубки с помощью запуска функции «Очистка» с обязательным выполнением всех указаний на дисплее кофемашины сразу после приготовления одного или серии напитков на основе рисового или овсяного молока. Регулярное использование жидкости для очистки молочной системы Polaris также позволяет поддерживать идеальную чистоту компонентов молочной системы кофемашины.



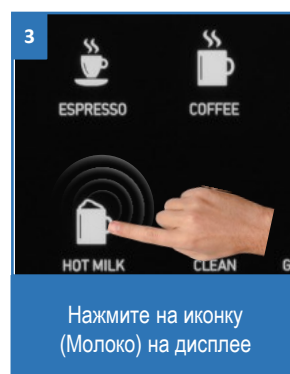
Наполните резервуар охлажденным молоком



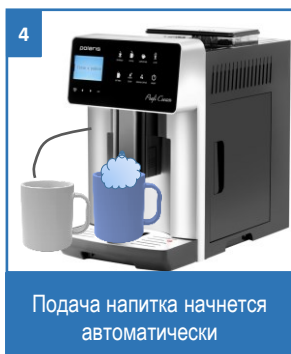
Отрегулируйте высоту блока



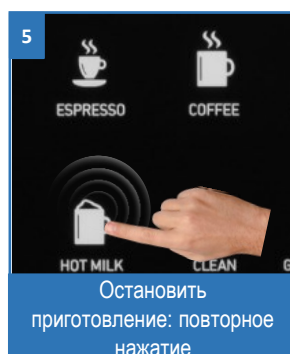
Установите емкость с охлажденным молоком и вставьте в нее трубку



Нажмите на иконку (Молоко) на дисплее



Подача напитка начнется автоматически



Остановить приготовление: повторное нажатие

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Производитель рекомендует осуществлять очистку капучинатора сразу после приготовления молочно-кофейных напитков путем нажатия на кнопку (Clean). Трубка капучинатора при этом должен быть опущен в емкость с водой.

**ВНИМАНИЕ!** По истечении 5 минут после приготовления молочных напитков кофемашина проведет автоматическую промывку капучинатора

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЛОТОГО КОФЕ для приготовления напитков в кофемашине

1. Откройте крышку отсека для зерен
2. Снимите крышку отсека для молотого кофе
3. Засыпьте 1 ложку молотого кофе в специальный отсек в бункере для зерна.
4. Поместите крышку для молотого кофе обратно
5. Выберите кнопку (Ground Coffee) на передней панели кофемашины.
6. Подставьте чашку под блок подачи напитка и отрегулируйте высоту блока.
7. Для приготовления молочно-кофейного напитка установите емкость с охлажденным молоком на устойчивую поверхность слева от кофемашины и вставьте в нее трубка подачи молока.
8. Нажмите на одну из кнопок (Espresso), (Coffee), (Cappuccino), (Latte).
9. Подача напитка начнется автоматически



Откройте крышку отсека для зерен



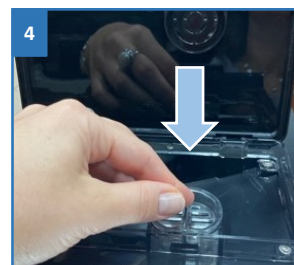
Извлеките крышку отсека для молотого кофе



Откройте крышку отсека для зерен



Засыпьте 1 ложку молотого кофе в специальный отсек в бункере для молотого кофе



Поместите крышку для молотого кофе обратно



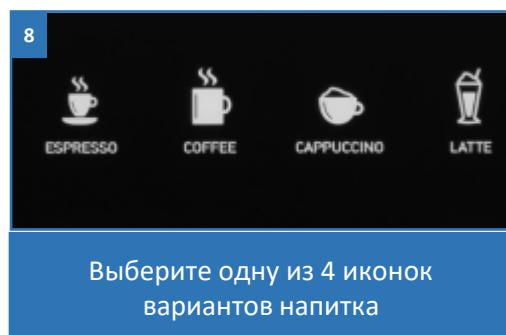
Выберите иконку (Молотый кофе) на дисплее



Поставьте чашку, отрегулируйте высоту блока



Для молочных напитков установите емкость с молоком и вставьте в нее трубку



Выберите одну из 4 иконок вариантов напитка

# РЕГУЛИРОВКА СТЕПЕНИ ПОМОЛА

Кофемашина POLARIS PACM 2055AC перед отправкой с фабрики POLARIS по умолчанию механически настроена на среднюю степень помола кофейного зерна, традиционно используемую для приготовления эспрессо.

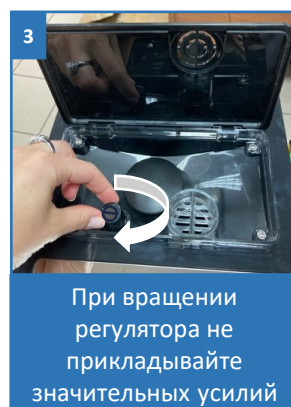
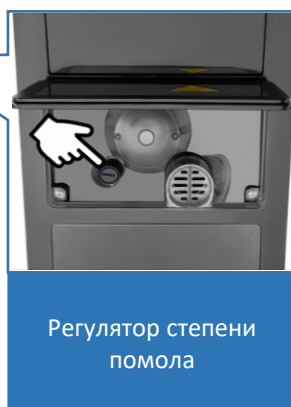
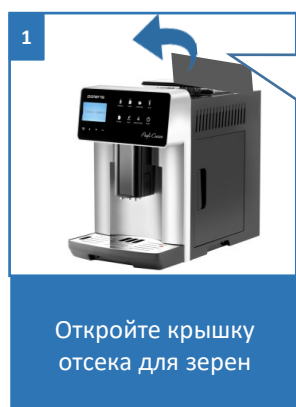
Эта кофемашина открывает широкие возможности для экспериментов со вкусом и другими свойствами напитка.

Регулировка степени помола кофейного зерна осуществляется вращением регулятора помола «по» и «против» часовой стрелки, в бункере при этом должно находиться некоторое количество кофейного зерна.

При вращении регулятора не прикладывайте значительных усилий и не пытайтесь провернуть его дальше после достижения им крайних положений.

Рекомендуем производить регулировку степени помола во время работы кофемолки сразу после ее запуска для приготовления выбранного напитка. Эффект от изменения настроек помола будет наиболее ощутим на второй чашке напитка, приготовленной после регулировки.

| Направление вращения регулятора | Изменение степени помола кофе | Результат                                                              | Примечание                                                                                                                                         |
|---------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Против часовой стрелки          | Помол мельче (fine)           | Длительная экстракция, более насыщенный напиток, меньший объем помола. | Рекомендовано для blends средней и светлой обжарки и/или с высоким содержанием Арабики для уменьшения кислого послевкуся и создания плотной crema. |
| По часовой стрелке              | Помол крупнее (coarse)        | Быстрая экстракция, сбалансированный напиток, больший объем помола.    | Рекомендовано для blends темной обжарки и/или с высоким содержанием Робусты для уменьшения горького послевкуся.                                    |



**ОБРАЩАЕМ ВАШЕ ВНИМАНИЕ**, что по истечении некоторого времени (300-400 приготовленных чашек кофе) жернова кофемолки прирабатываются и помол становится крупнее.

Рекомендуем после указанного количества чашек отрегулировать помол в сторону уменьшения (см. раздел «Информация для опытных пользователей»).

После нажатия регулятора помола удерживайте его нажатым и поверните регулятор против часовой стрелки примерно на 45-90 градусов. Окончательную регулировку проведите в соответствии со своими вкусовыми предпочтениями.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОПЫТНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Для Вас в Кофемашине POLARIS PACM 2055AC доступна возможность расширенных регулировок помола.

Для этого необходимо нажать сверху на регулятор помола и вращать его в нужном направлении для изменения степени помола, не прикладывая значительных усилий при вращении.

При использовании этой опции настройки помола можно менять в значительной степени, экспериментируя и подбирая степень помола под свой вкус.

Не рекомендуем Вам устанавливать регулировкой слишком мелкую или слишком крупную степень помола, это может негативно отразиться на вкусе напитка (приготовить напиток излишней крепости и горечи или, наоборот, чрезмерно водянистый).

Слишком мелкий помол затрудняет экстракцию, напиток наливается в чашку нестабильно пульсирующим потоком. Вкус кофе может оказаться излишне горьким и пережжённым, особенно для зерна темной обжарки.

При слишком крупном помоле экстракция происходит намного быстрее, происходит неполное вываривание таблетки молотого кофе. При этом существенно увеличивается объем намолотого кофе, что при приготовлении может заблокировать работу Заварочного узла или привести к сбросу излишков сухого неиспользованного кофе из Заварочного узла в Поддон для сбора отходов кофе. Также из-за этого может произойти излишнее загрязнение отсека, в котором установлен Заварочный узел.

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ КОФЕМАШИНЫ

Нажав на кнопку на Menu, Вы можете произвести индивидуальные настройки приготовления кофе, выбрать язык общения, провести различные виды очистки прибора, установить режим экономии электроэнергии и провести сброс настроек до заводских.

## Выбор температуры напитка

1. Нажмите на кнопку Menu
2. С помощью стрелок вверх вниз выберите раздел «Температура», нажмите Ok
3. С помощью стрелок вверх вниз Выберите один из трех вариантов температуры\* приготовления напитка:
  - Низкая (82-84°C),
  - Средняя (86-88°C)
  - Высокая (90-92°C)
4. Нажмите ОК для сохранения настроек.
5. Нажмите кнопку Exit

## Выбор языка общения

1. Нажмите на кнопку Menu
2. С помощью стрелок вверх вниз выберите раздел «Язык», нажмите Ok
3. С помощью стрелок вверх вниз выберите интересующий язык и нажмите Ok
4. Для возврата в меню нажмите кнопку Exit



# Измерение жесткости воды индикаторной полоской

1. Возьмите индикаторную тест-полоску и полностью погрузите ее в стакан воды на 1 секунду
2. Достаньте полоску из воды и отряхните ее
3. Приблизительно через минуту полоска окрасится в определенный цвет от голубого до лилового в зависимости от жесткости воды.



Если измерения жесткости воды при помощи индикаторной полоски указали на чрезмерный уровень жесткости воды (уровень 4-6, от 500 единиц и выше), Изготовитель рекомендует подвергать такую воду предварительному умягчению или использовать очищенную деминерализованную бутилированную питьевую воду.

При использовании воды повышенной жесткости Изготовитель рекомендует проведение декальцинации через каждые 100-150 чашек напитка, ответственность за регулярность проведения декальцинации возлагается на Пользователя.

Недостатки, возникающие в приборе из-за использования воды избыточной жесткости и нерегулярности проведения профилактической декальцинации, не подпадают под действие Гарантийных Обязательств Изготовителя.

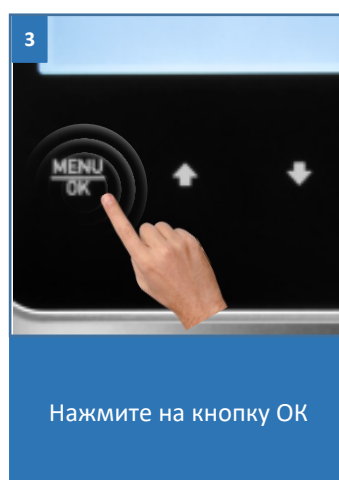
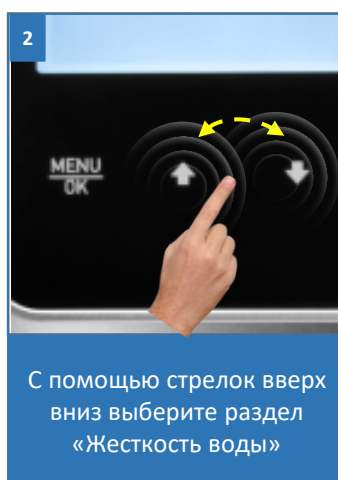
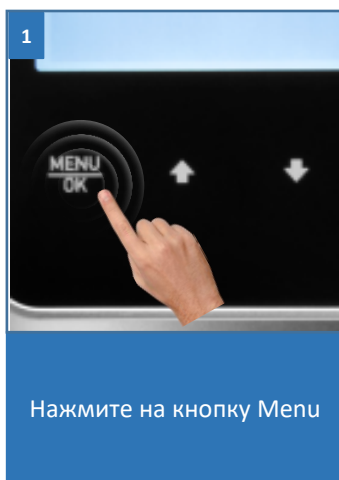
# Выбор значений жесткости воды

1. Нажмите на кнопку Menu
2. С помощью стрелок вверх вниз выберите раздел «Жесткость воды», нажмите Ok
3. Для выбора соответствующего значения жесткости воды используйте стрелки вверх вниз. Выберите один из 4 уровней жесткости и нажмите ОК для сохранения настроек.
  - **Уровень 1** (Min). Кофемашина будет напоминать о необходимости декальцинации кофемашины после использования 150 литров воды.
  - **Уровень 2** (Mid). Кофемашина будет напоминать о необходимости декальцинации кофемашины после использования 120 литров воды.
  - **Уровень 3** (Mid+). Кофемашина будет напоминать о необходимости декальцинации кофемашины после использования 90 литров воды.
  - **Уровень 4** (High). Кофемашина будет напоминать о необходимости декальцинации кофемашины после использования 60 литров воды.



## Внимание!

После появления сообщения о необходимости декальцинации сохраняется возможность приготовления напитков, но избыточное образование накипи внутри рабочих элементов прибора может привести к преждевременному выходу их из строя с ограничением действия Гарантийных Обязательств Изготовителя. Не забудьте своевременно проводить Декальцинацию.

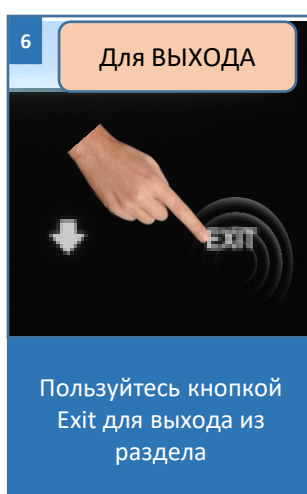
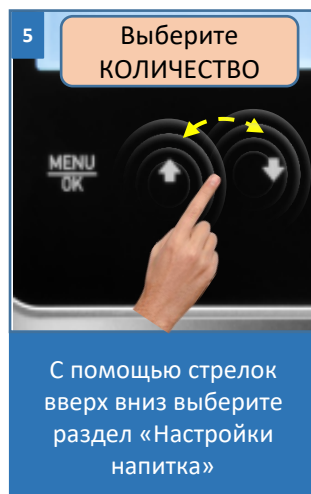
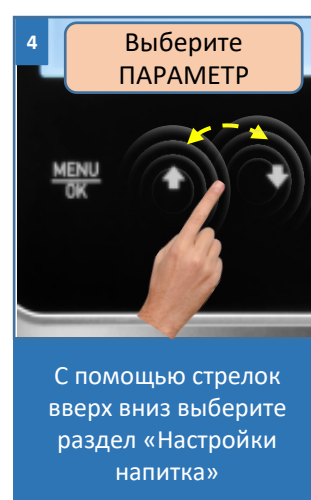
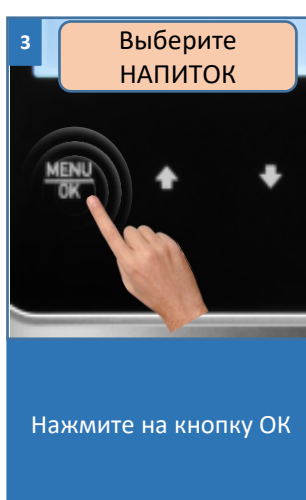
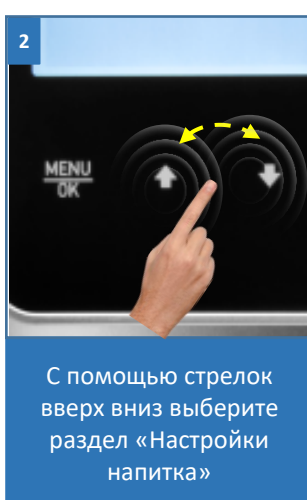
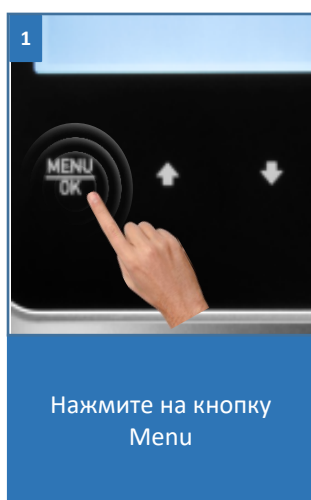


# Персональные настройки напитков

1. Нажмите на кнопку Menu
2. С помощью стрелок вверх вниз выберите раздел «Настройки напитка», нажмите Ok
3. Для каждого вида напитка можно выбрать объем напитка в мл., крепость напитка, а также время подачи молока для латте и капучино.
4. Выберите соответствующий напиток и нажмите Ok.
5. С помощью стрелок вверх вниз выберите необходимый параметр (кофе/крепость/молоко), нажмите Ok.
6. С помощью стрелок вверх вниз выберите необходимое количество для выбранного параметра (кофе/крепость/молоко), нажмите Ok. Настройки будут сохранены
7. Для выбора другого параметра или выхода из раздела «Настройки напитка» пользуйтесь кнопкой Exit.
8. Степень крепости напитка определяется количеством намолотого встроенной кофемолкой кофе. Выбор осуществляется установкой значений от 1 до 5.
9. При средней степени помола значение крепости 1 соответствует примерно 7 гр. намолотого кофе, значение крепости 5 соответствует примерно 12-и граммам.



**Внимание!!** При выбранной степени крепости 4 и 5 одновременно с помолотом крупной степени объем намолотого зерна может значительно превысить емкость камеры Заварочного узла, что приведет к сбросу всей порции намолотого зерна из Заварочного узла в контейнер для отходов. Напиток при этом приготовлен не будет. Это не является неисправностью. Уменьшите значение степени крепости напитка или настройте степень помола регулятором на более мелкую.



По умолчанию, заводскими настройками кофемашины предустановлены следующие настройки напитков:

| Напиток,<br>объем (мл)                 | Эспрессо<br>40 мл | Кофе<br>100 мл | Капучино<br>180-200 мл | Латте<br>180-200 мл | Гор. молоко<br>100 мл |
|----------------------------------------|-------------------|----------------|------------------------|---------------------|-----------------------|
| Объем кофе (мл)                        | 40 мл             | 100 мл         | 40 мл                  | 40 мл               | 0 мл                  |
| Крепость                               | 4                 | 4              | 4                      | 3                   | 0                     |
| Подача<br>вспененного<br>молока (сек*) | 0 сек             | 0 сек          | 30 сек                 | 30 сек              | 100 мл                |
| Примечание                             |                   |                |                        |                     | Измеряется в<br>мл.   |

*\*Подача вспененного молока в кофейно-молочных напитках измеряется машиной в секундах. 1 секунда подачи равна примерно 4,5 мл вспененного молока.*

Вы можете создавать свои напитки с выбранными Вами объемами, крепостью и соотношением кофе и молока.

Предлагаем Вашему вниманию некоторые рекомендованные Изготовителем рецептуры напитков.

| Напиток,<br>объем (мл)                 | Двойной<br>эспрессо<br>60 мл | Большой<br>Кофе<br>200 мл | Большой<br>Капучино<br>320-350 мл | Крепкий<br>Большой<br>Капучино<br>320-350 мл | Латте<br>320-350 мл | Легкий<br>Латте<br>320-350<br>мл |
|----------------------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------|---------------------|----------------------------------|
| Объем кофе<br>(мл)                     | 60 мл                        | 200 мл                    | 70 мл                             | 90 мл                                        | 60 мл               | 50 мл                            |
| Крепость                               | 5                            | 5                         | 4                                 | 5                                            | 4                   | 3                                |
| Подача<br>вспененного<br>молока (сек*) | 0 сек                        | 0 сек                     | 60 сек                            | 50 сек                                       | 70 сек              | 80 сек                           |
| Примечание                             |                              |                           |                                   |                                              |                     |                                  |

*\*Подача вспененного молока в кофейно-молочных напитках измеряется машиной в секундах. 1 секунда подачи равна примерно 4,5 мл вспененного молока.*

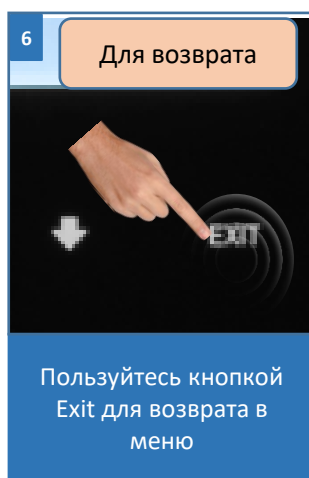
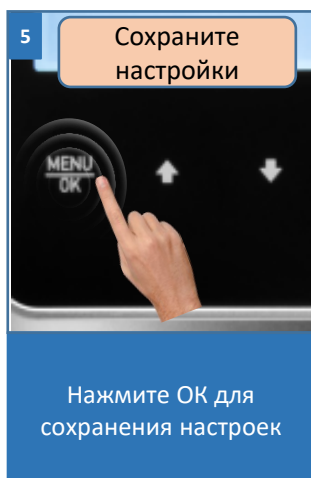
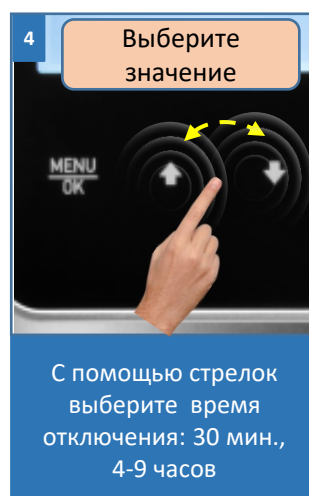
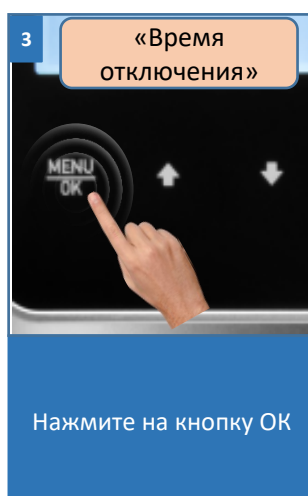
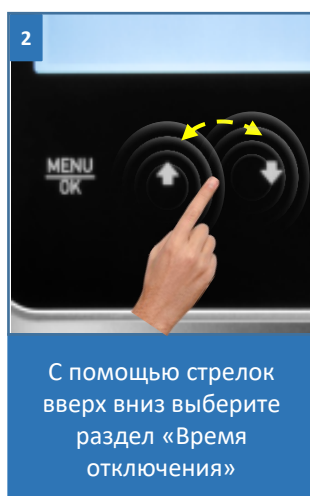
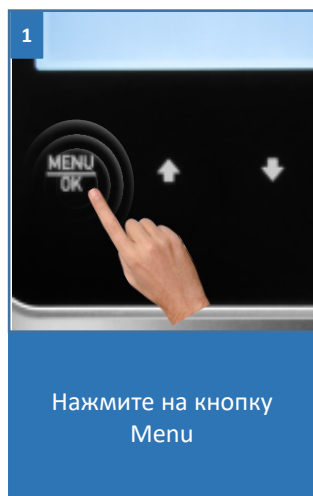
Фактический объем и вкус напитка зависит от типа и качества применяемого зерна, степени помола, состава молока и его температуры.

# Выбор режима автоматического отключения (Автовыкл.)

1. Нажмите на кнопку Menu.
2. С помощью стрелок вверх вниз выберите раздел «Время отключения», нажмите Ok
3. С помощью стрелок вверх вниз выберите значение времени автоотключения через:
  - 0,5 часа,
  - 4 часа,
  - 9 часов
  - или постоянной работы кофемашины.
4. Нажмите OK для сохранения настроек. Для возврата в меню нажмите кнопку Exit
5. По истечении установленного интервала времени кофемашина самостоятельно отключится, вернуть ее в рабочее состояние можно легким нажатием пальцем на дисплей.



**Внимание!!** Перед переходом в режим автоматического отключения кофемашина производит автоматическую очистку трубки подачи молока и Блока подачи напитка. Убедитесь в том, что трубка подачи молока извлечен из емкости с молоком и погружен в емкость с 0,3 л чистой воды.



## Информация по счетчикам

1. Нажмите на кнопку Menu
2. С помощью стрелок вверх вниз выберите раздел «Количество чашек», нажмите Ok
3. На дисплее отобразится количество всех приготовленных напитков

## Звуковой сигнал

1. Нажмите на кнопку Menu
2. С помощью стрелок вверх вниз выберите раздел «Звуковой сигнал», нажмите Ok
3. С помощью стрелок вверх вниз выберите Включить или выключить звуковой сигнал. Нажмите Ok для сохранения настроек.
4. Для возврата в меню нажмите кнопку Exit

## Заводские настройки

1. Нажмите на кнопку Menu
2. С помощью стрелок вверх вниз выберите раздел «Заводские настройки», нажмите Ok
3. При повторном нажатии на кнопку Ok кофемашина сбросит все параметры до заводских.
4. Для возврата в меню нажмите кнопку Exit

## Настройки администратора

В меню кофемашины есть раздел с настройками Администратора. Данный раздел содержит в себе информацию со специализированными настройками кофемашины. Во избежание непреднамеренного сбоя установленных настроек данный раздел защищен паролем. Пароль для входа в раздел, а также подробные инструкции по работе в данном разделе, выдаются по запросу в сервисную службу Polaris.

## Выключение кофемашины

Выключение кофемашины производится нажатием на кнопку (On/Off) на передней панели кофемашины.

Во время отключения кофемашина производит автоматическую очистку трубки подачи молока и Блока подачи напитка.

Убедитесь в том, что трубка подачи молока извлечен из емкости с молоком и погружен в емкость с 0,3 л чистой воды

# ЧИСТКА И УХОД

## Декальцинация

**Декальцинация** (удаление накипи) - является обязательной процедурой и должна проводиться после появления на дисплее напоминания системы о необходимости ее проведения.

При использовании воды повышенной жесткости Изготовитель рекомендует не дожидаться появления на дисплее сообщения системы, а проводить декальцинацию через каждые 100-150 чашек напитка, ответственность за регулярность проведения декальцинации возлагается на Пользователя.

### ВАЖНО!



Отказ от декальцинации влечет за собой излишнее отложение накипи в термоблоках, клапанах и трубопроводах кофемашины, и, в результате, может привести к выходу из строя многих узлов и компонентов прибора. Неисправности, вызванные образовавшейся накипью, не подпадают под действие Гарантийных обязательств.

Для этой процедуры используйте специальные Средства, предназначенные для декальцинации кофемашин.



### Внимание!!

Средства для декальцинации содержат кислоты, которые раздражающе действуют на кожу и глаза. Строго соблюдайте инструкции изготовителя средств и соблюдайте меры предосторожности, указанные на упаковке средства для декальцинации, а также указания по принятию мер в случае попадания на кожу или в глаза.

### Порядок действий:

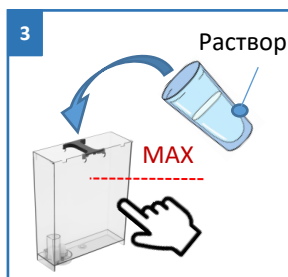
1. Включите прибор.
2. Опорожните резервуар для воды.
3. Залейте в резервуар для воды средство для декальцинации в растворе с водой до отметки MAX (соблюдайте пропорции, указанные на упаковке средства).
4. Поместите на решетку поддона для капель под блоком подачи напитка пустую емкость объемом не менее 1,5 л.



Включите прибор



Опорожните  
резервуар для  
воды

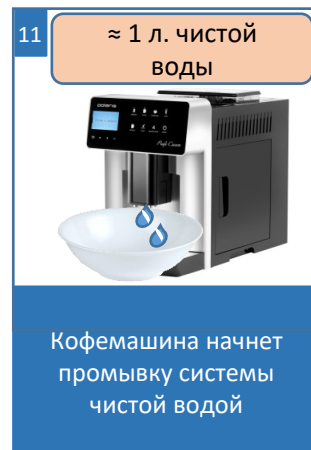
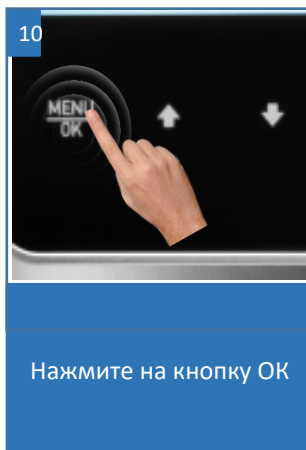
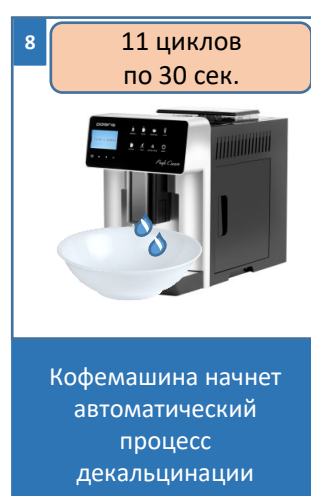
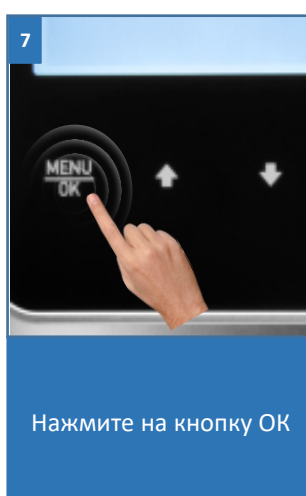
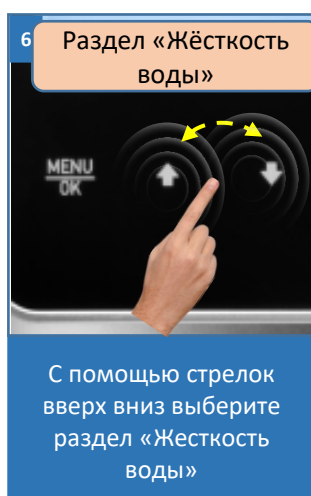
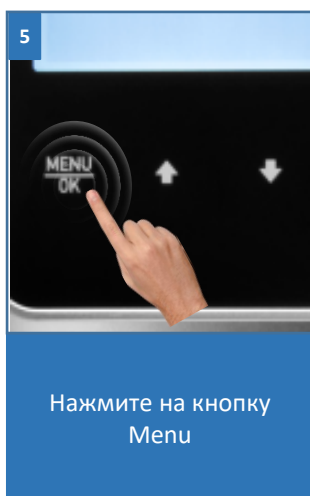


Залейте в резервуар  
для воды средство  
для декальцинации в  
растворе с водой



Поместите на  
решетку поддона для  
капель емкость не  
менее 1,5 л.

5. Нажмите на кнопку Menu
6. С помощью стрелок вверх вниз выберите раздел «Жесткость воды», нажмите Ok
7. С помощью стрелок вверх вниз выберите значение «Ручное удаление накипи», нажмите Ok
8. Кофемашина начнет автоматический процесс декальцинации, состоящий из 11 циклов, каждый из которых длится 30 секунд с перерывами между ними 3 минуты. По окончании всех 11 циклов процесс удаления накипи завершится, кофемашина выдаст предупреждение о необходимости промывки системы чистой водой.
9. Опорожните резервуар от остатков раствора средства, ополосните его и наполните чистой водой до отметки MAX.
10. Нажмите на кнопку ОК на дисплее.
11. Кофемашина начнет промывку системы чистой водой, процесс завершится автоматически с использованием около 1 литра чистой воды.



# Корректная установка и извлечение заварочного блока

Посмотреть видео-инструкцию по корректной установке и извлечению заварочного блока вы можете по QR-кодам, представленным ниже.

Для загрузки и просмотра видео просто отсканируйте его, наведя камеру мобильного устройства, подключенного к мобильному интернету или WIFI.



Видео 1



Видео 2



Видео 3

# Очистка блока подачи напитка

Во избежание засорения блока подачи напитка эту процедуру очистки желательно проводить сразу по окончании приготовления напитков.



**Примечание!** Через 5 мин. после приготовления молочно-кофейного напитка кофемашина в автоматическом режиме запускает очистку капучинатора.

**Для принудительной очистки необходимо выполнить действия, указанные ниже:**

1. Убедитесь в том, что поддон для сбора капель пуст, установите его на место.
2. Поместите на решетку поддона для капель под блоком подачи напитка пустую емкость объемом не менее 0,2 л.
3. Поместите трубку капучинатора в емкость с водой.
4. На передней панели кофемашины нажмите на кнопку Clean.
5. В течение 30 секунд будет произведена автоматическая очистка блока подачи напитка.
6. Пошаговая видео-инструкция по очистке молочной системы доступна по QR-коду ниже. Просто наведите камеру своего мобильного устройства, подключенного к мобильному интернету или WIFI и скачайте видео.



Убедитесь в том, что поддон для сбора капель пуст



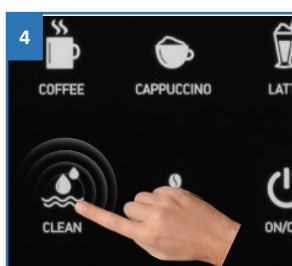
Слейте воду и установите на место



Поместите на решетку поддона для капель емкость не менее 0,2 л.



Поместите трубку капучинатора в емкость с водой



Нажмите на кнопку Clean



Начнется автоматическая очистка.  
Длительность ≈ 20 сек.

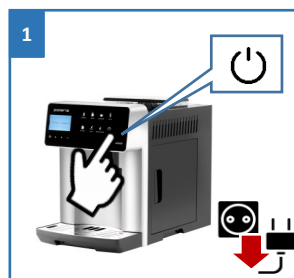


Пошаговая видео-инструкция по очистке молочной системы доступна по QR-коду

# Чистка заварочного узла и отсека заварочного узла

Рекомендуем Вам очищать Заварочный узел после приготовления 20-30 чашек кофе, но обязательно не реже 2-х раз в месяц при регулярном использовании кофемашины.

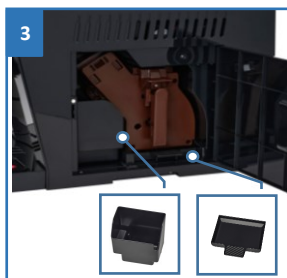
1. Выключите прибор и дождитесь его полного отключения.
2. Откройте дверцу отсека заварочного узла.
3. Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и опорожните их в мусорное ведро.
4. Нажмите клавишу PRESS на верхней части заварочного узла, потяните узел за ручку на себя и извлеките его из отсека.
5. Очистите заварочный узел от остатков налипшего кофе при помощи кисточки, губки и микрофибры.
6. Промойте заварочный узел под струей чистой холодной воды без использования моющих средств и просушите его от капель воды на его поверхностях.
7. Очистите внутреннее пространство отсека заварочного узла от остатков молотого кофе при помощи кисточки, губки или микрофибры. Остатки можно убрать кухонным пылесосом.
8. Вставьте заварочный узел на место по направляющим отсека и легко задвиньте его внутрь отсека до щелчка фиксатора.
9. Установите на место контейнер и поддон для сбора отходов.
10. Закройте дверцу отсека заварочного узла.
11. Включите кофемашину.



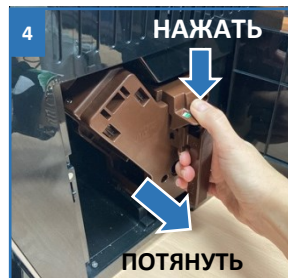
Выключите прибор и дождитесь его полного отключения



Откройте дверцу отсека заварочного узла



Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и очистите



Возьмите за ручку, нажмите клавишу PRESS – потяните на себя



Промойте заварочный узел под струей чистой холодной воды



Очистите внутреннее пространство отсека от остатков молотого кофе



Вставьте обратно все детали, задвиньте до щелчка заварочный узел



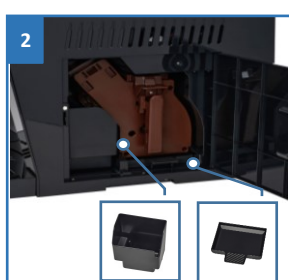
Закройте дверцу, включите кофемашину

Очистку отсека заварочного узла необходимо производить по мере образования в нем отходов кофе после заваривания или помола. Для этого необязательно выключать кофемашину.

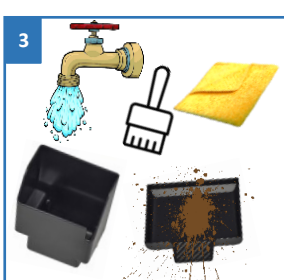
1. Откройте дверцу отсека заварочного узла.
2. Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и опорожните их в мусорное ведро.
3. Очистите внутреннее пространство отсека заварочного узла от остатков молотого кофе при помощи кисточки, губки или микрофибры. Остатки можно убрать кухонным пылесосом.
4. Установите на место контейнер и поддон для сбора отходов.
5. Закройте дверцу отсека заварочного узла.



Откройте дверцу отсека заварочного узла



Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и очистите



Произведите очистку контейнеров



Установите на место, закройте дверцу

## Очистка капучинатора

Несмотря на то, что в кофемашине присутствует функция автоматической очистки, в зависимости от регулярности использования кофемашины, времени ее простоя во включенном состоянии, соблюдения правил ухода за ней, а также от характеристик используемого молока, сохраняется вероятность засорения капучинатора остатками высохшего или свернувшегося молока.

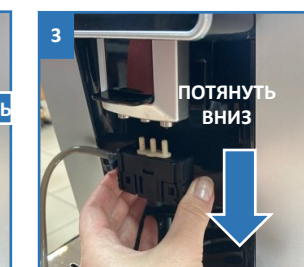
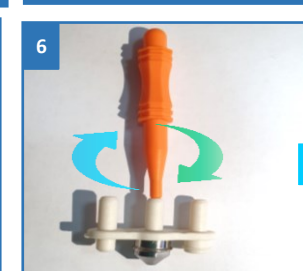
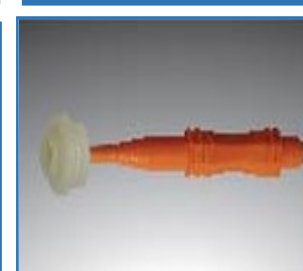
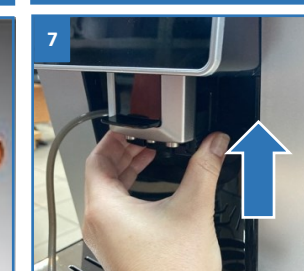
Это выражается в том, что при активации налива вспененного молока из блока выдачи напитка выходит пар, но молочная пена не подается. Это означает засор каналов капучинатора, что не является производственным недостатком и неисправностью.

Для бесперебойной работы капучинатора пользователь должен осуществлять механическую чистку капучинатора с периодичностью один раз в неделю.

## Порядок действий:

1. Поднимите блок подачи напитка в верхнее положение.
2. Большим и указательным пальцами нажмите с боков капучинатора фиксирующие клавиши и утопите их внутрь
3. Удерживая клавиши нажатыми аккуратно потяните капучинатор вниз, придерживая Блок подачи напитка другой рукой. Капучинатор должен выйти из Блока без приложения большого усилия.
4. Разберите капучинатор как показано на рисунке 4.
5. Промойте все детали капучинатора и трубку подачи молока в теплой воде с моющим средством.
6. С помощью щетки для чистки труднодоступных мест, произведите очистку всех отверстий капучинатора.
7. Промойте в чистой воде и соберите капучинатор. Затем установите капучинатор в блок подачи напитка.
8. Пошаговая видео-инструкция доступна по QR-коду.

**Внимание!** Детали кофемашины недопустимо мыть в посудомоечной машине!

|                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>1</p> <p>Поднимите Блок подачи напитка в верхнее положение</p> |  <p>2</p> <p>Нажмите по бокам на кнопки</p>                   |  <p>3</p> <p>Потяните аккуратно вниз. Не прикладывайте больших усилий!</p> |  <p>4</p> <p>Разберите капучинатор</p>                            |
|  <p>5</p> <p>Погрузите в емкость с теплой водой на 5 мин.</p>    |  <p>6</p> <p>Тщательно прочистите все отверстия вставки</p> |  <p>Процесс очистки щеточкой</p>                                         |  <p>Процесс очистки щеточкой</p>                                |
|  <p>Процесс очистки деталей капучинатора</p>                     |  <p>Процесс очистки деталей капучинатора</p>                |  <p>7</p> <p>Промойте и установите капучинатор в блок подачи напитка</p> |  <p>8</p> <p>Пошаговая видео-инструкция доступна по QR-коду</p> |

# РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



В составе кофемашины присутствуют компоненты и комплектующие, подверженные естественному износу в процессе эксплуатации и подлежащие замене во время проведения Регулярного Технического обслуживания (ТО) в Авторизованном Сервисном Центре POLARIS (АСЦ) на платной основе.

К таким компонентам относятся:

- кольцевые уплотнительные прокладки и прочие части заварочного узла,
- шланги и трубки,
- Кольцевые уплотнительные прокладки клапанов
- штуцеры и патрубки водяной и паровой системы, их уплотнительные прокладки,
- Жиклер воздухозаборника системы вспенивания молока
- Капучинатор, трубка подачи кофе и трубка подачи молока
- Заварочный узел после приготовления 5 000 чашек напитка,
- Уплотнительные прокладки трубок, штуцеров и клапанов.

Гарантийные обязательства Изготовителя на эти компоненты ограничены сроком 12 месяцев или 3000 чашек напитка, в зависимости от того, что наступит раньше.

Скорость и степень износа этих компонентов зависят от условий эксплуатации и ухода за кофемашиной.

Для поддержания кофемашины в исправном состоянии, обеспечивающем ее бесперебойную работу, необходимо проводить регулярное Плановое Техническое Обслуживание (ПТО) в АСЦ Polaris или иной сервисной организации, обладающей достаточной квалификацией для его проведения.



**Установленная Изготовителем периодичность ПТО – 3000 приготовленных чашек или 1 раз в год, в зависимости от того, что наступит раньше.**

**ПТО проводится на платной основе.**

Со списком заменяемых во время ПТО компонентов и регламентом проведения работ Вы можете ознакомиться в АСЦ при обращении или по запросу на форму обратной связи на сайте [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)



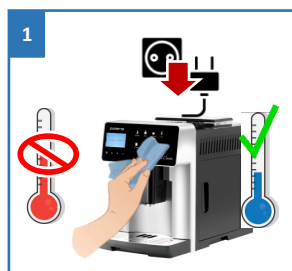
Список АСЦ на сайте [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru) в разделе «Гарантия и Сервис».

# ХРАНЕНИЕ

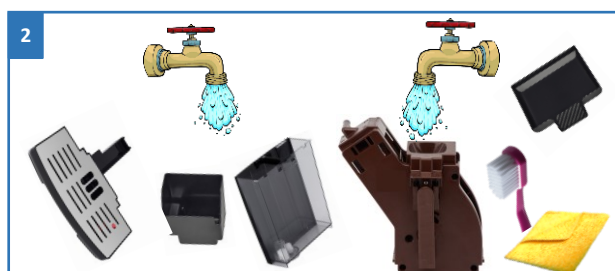
- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети, когда он не используется.
- Слейте воду и произведите чистку прибора, тщательно просушите все съёмные детали. Протрите прибор насухо и следите за тем, чтобы прибор хранился в сухом, прохладном месте.

**! Внимание!** Детали кофемашины недопустимо мыть в посудомоечной машине!

- Хранение кофемашины в неотапливаемом помещении при отрицательной температуре воздуха запрещено!
- Электроприборы надо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.



Отключите прибор от сети, дайте полностью остыть. Протрите корпус



Слейте воду и произведите чистку прибора, тщательно промойте все съёмные детали



Просушите насухо

# ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

# РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

# ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.3684-21 "Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий"

# СИСТЕМНЫЕ СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

|                                                                         |                                       |                                                       |                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <b>НЕДОСТАТОЧНО ВОДЫ</b>                                                | <b>НЕДОСТАТОЧНО КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН</b>    | <b>ЗАВАРОЧНЫЙ УЗЕЛ НЕ УСТАНОВЛЕН</b>                  | <b>КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ОТХОДОВ НЕ УСТАНОВЛЕН</b>                           |
| При появлении этого сообщения добавьте чистой воды в резервуар для воды | Добавьте зерен в бункер для зерна     | Вставьте заварочный узел в его отсек.                 | Проверьте правильно ли вставлен контейнер для отходов                |
| <b>ПОДДОН ДЛЯ СБОРА КАПЕЛЬ НЕ УСТАНОВЛЕН</b>                            | <b>КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ОТХОДОВ ПОЛОН</b>    | <b>ПОЖАЛУЙСТА, ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЦУ</b>                    | <b>ПОДАЧА ВОДЫ ЗАБЛОКИРОВАНА</b>                                     |
| Проверьте правильно ли установлен поддон для сбора капель               | Просто очистите контейнер для отходов | Убедитесь, что дверца отсека заварочного узла закрыта | Убедитесь, что резервуар для воды полон и снова включите кофемашину. |



## Внимание!



Если с помощью описанных выше шагов Вы не смогли устранить проблему своими силами, то рекомендуем обратиться в ближайший Авторизованный сервисный центра POLARIS в Вашем регионе.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема                                                                                                                    | Причина                                                                            | Способ устранения                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кофемашина не включается                                                                                                    | Отсутствие электропитания                                                          | Присоедините кабель питания к машине и включите вилку кабеля в розетку с напряжением 220В переменного тока с заземлением.                    |
| Кофе течет слишком медленно прерывистыми тонкими струйками.                                                                 | Помол слишком мелкий.                                                              | Установите степень помола крупнее при помощи регулятора.                                                                                     |
| Приготовление может останавливаться, смолотый кофе сбрасывается.                                                            | Засор в Блоке выдачи напитка                                                       | Промойте капучинатор или обратитесь в АСЦ для его замены на платной основе.                                                                  |
| Напиток не готовится. Приготовление останавливается, смолотый кофе сбрасывается в контейнер. Присутствуют посторонние звуки | Помол слишком крупный одновременно с выбранными 4 или 5 степенями крепости напитка | Установите степень помола крупнее при помощи регулятора. Выберите меньшую степень крепости напитка                                           |
| Подача вспененного молока нестабильна или отсутствует                                                                       | Молоко слишком теплое                                                              | Используйте охлажденное молоко с соответствующей жирностью и содержанием белка (см. рекомендации)                                            |
|                                                                                                                             | Жиклер капучинатора забит                                                          | Произведите Очистку трубки подачи молока и Блока подачи напитка. Промойте капучинатор или обратитесь в АСЦ для его замены на платной основе. |
|                                                                                                                             | Накипь в термоблоке                                                                | Обратитесь в Авторизованный Сервисный Центр.                                                                                                 |

| Проблема                                     | Причина                                                                | Способ устранения                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Температура напитка слишком низкая           | В термоблоке образовался излишек накипи                                | Проведите декальцинацию, возможно и неоднократно.                                                                                                            |
|                                              | Слишком низкое напряжение в сети электропитания                        | Устраните причину отклонений в сети.                                                                                                                         |
| Вода в контейнере для отходов кофе           | Выбрана слишком малая степень крепости напитка при очень мелком помоле | Увеличьте степень крепости напитка и/или настройте более крупную степень помола                                                                              |
|                                              | Износ кольцевых прокладок заварочного узла                             | Обратитесь в Авторизованный Сервисный Центр для проведения регулярного технического обслуживания (на платной основе)                                         |
| Посторонние звуки из отсека заварочного узла | Заварочный узел загрязнен                                              | Произведите очистку заварочного узла                                                                                                                         |
| Кнопки не реагируют на нажатия               | Системный сбой                                                         | Перезагрузите кофемашину выключением из сети и повторным ее включением                                                                                       |
| Блокировка заварочного блока                 | Неверная установка                                                     | См. видео по QR коду (отсканируйте при помощи мобильного устройства)<br> |



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.



**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**РАСМ 2055АС** – Кофемашина бытовая электрическая торговой марки POLARIS

Мощность: 1450 Вт

Напряжение: 240 В

Частота: ~50 Гц

Ёмкость резервуара для воды – 1,6л

Класс защиты: I

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя Изготовителя



Срок службы изделия: 5 лет.

Гарантийный срок: **36** месяцев со дня покупки.

В состав изделия входят комплектующие, подверженные естественному износу и/или имеющие ограниченный срок службы и подлежащие плановой возмездной замене по мере выработки их ресурса. На эти комплектующие Изготовитель устанавливает ограниченную гарантию.

В данном товаре таковыми являются:

- Уплотнительные прокладки группы выдачи напитка, трубо- и паропроводов – 12 месяцев.
- Уплотнительные прокладки заварного механизма, штуцеров и бойлеров – 12 месяцев.
- Капучинатор автоматический (при условии соблюдения правил эксплуатации) – 12 месяцев.
- Заварной механизм в сборе и его части- 12 месяцев.

Дата изготовления указана на изделии на идентификационной табличке

**Изготовитель:** НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД

Адрес: № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидо, Цыси, Провинция Чжэцзян, КНР

**Manufacturer:** NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:** ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г. Москва, улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13, Тел. +7 (495) 419-11-78. Телефон единой справочной службы 8-800-700-11-78

**На заводе:** NINGBO HAWK ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD - НИНБО ХОУК ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙНСЕ КО., ЛТД

Ruifeng Road, East Development Zone, Yuelin Street, Fenghua, Zhejiang, China

ЖУЙФЭН РОУД, ИСТ ДЕВЕЛПМЕНТ ЗОНЕ, ЮЭЛИНЬ СТРИТ, ФЭНХУА, ЧЖЭЦЗЯН, Китай

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие: кофемашина электрическая**

**Модель: PACM 2055AC**

Настоящая гарантия действует в течение 36 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с соответствующими Законами государств-членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Прибор должен использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. В составе Прибора используются комплектующие, подверженные естественному износу, имеющие ограниченный ресурс и подлежащие замене в рамках регулярного Технического обслуживания прибора. Техническое обслуживание осуществляется в Авторизованном Сервисном Центре Изготовителя на платной для потребителя основе.
4. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Отложений известкового осадка, водного камня и накипи из-за использования воды с высоким содержанием минеральных веществ.
  - Невыполнение потребителем требований Изготовителя по регулярной очистке компонентов и систем изделия.
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.

5. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый или электронный чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие название и модель Прибора, дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке или нижней части изделия.

# МАЗМҰНЫ

|                                                                                                        |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Жалпы ақпарат</b>                                                                                   | <b>41</b> |
| <b>Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар</b>                                                             | <b>41</b> |
| <b>Пайдалану аясы</b>                                                                                  | <b>43</b> |
| <b>Жиынтықтама</b>                                                                                     | <b>44</b> |
| <b>Жұмысқа дайындау және пайдалану</b>                                                                 | <b>46</b> |
| <b>Сусындарды дайындау</b>                                                                             | <b>48</b> |
| Қара кофе                                                                                              | 48        |
| Капучино / Латте                                                                                       | 49        |
| Көпіршіктелген сүтті дайындау                                                                          | 50        |
| Ұнтақталған кофені дайындау                                                                            | 51        |
| <b>Ұнтақтау деңгейін реттеу</b>                                                                        | <b>52</b> |
| <b>Кофе машинасының қосымша баптаулары</b>                                                             | <b>54</b> |
| Сусын температурасын таңдау                                                                            | 54        |
| Қатынас тілін таңдау                                                                                   | 54        |
| Су кермектігі мәндерін таңдау                                                                          | 56        |
| Сусындардың жеке баптаулары                                                                            | 57        |
| Автоматты сөндірілу режимін таңдау                                                                     | 59        |
| Есептеуіштер бойынша ақпарат/Дыбыстық сигнал/Зауыттық баптаулар/Әкімгердің баптаулары/Машинаны сөндіру | 60        |
| <b>Тазалу және күтім жасау</b>                                                                         | <b>61</b> |
| Кальцисіздендіру                                                                                       | 61        |
| Сусын беру блогын тазалау                                                                              | 64        |
| Бұқтыру торабын және бұқтыру торабының бөлігін тазалау                                                 | 65        |
| Капучинаторды тазалау                                                                                  | 66        |
| <b>Ретті техникалық қызмет көрсету</b>                                                                 | <b>68</b> |
| <b>Сақтау/Тасымалдау/Өткізу/Кәдеге жарату</b>                                                          | <b>69</b> |
| <b>Дисплейдегі жүйелік хабарламалар</b>                                                                | <b>70</b> |
| <b>Ақаулықтарды іздеу және жою</b>                                                                     | <b>71</b> |
| <b>Техникалық сипаттамалары</b>                                                                        | <b>73</b> |
| <b>Сертификаттау туралы ақпарат</b>                                                                    | <b>73</b> |
| <b>Кепілдікті міндеттемелер</b>                                                                        | <b>74</b> |



### Құрметті сатып алушы!

Сізге **POLARIS** сауда маркасының өнімін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.

Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият және толықтай оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.

# ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық кофе машинасының, моделі **POLARIS PACM 2055AC** (бұдан әрі мәтін бойынша – кофе машинасы, аспап) техникалық деректерімен, құрылымымен, пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған.

## ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспаптың пайдаланылуы «Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі керек.
- Аспап тек қана тұрмыста пайдалануға арналған. Аспапты коммерциялық мақсатта ұзақ уақыт пайдалану оның шамадан тыс жүктелуіне әкелуі мүмкін, соның нәтижесінде ол зақымдануы мүмкін немесе адамдардың денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Аспап осы пайдалану бойынша Нұсқаулыққа сәйкес мақсаты бойынша ғана пайдаланылуы тиіс.
- Аспапты пайдалануды бастаудың алдында пайдалану бойынша осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз.
- Аспапты іске қосар алдында әр кезде оны қарап байқап шығыңыз. Аспаптың және желілік баусымның зақымдануы болған жағдайда аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Аспап құлағаннан кейін, зақымданудың көзге көрінетін белгілері бар болса, оны пайдаланбау керек. Аспапты пайдаланар алдында ол білікті маманмен тексерілуі керек.
- Егер сіз аспаптың жұмыс істеу қабілетіне сенімді болмасаңыз, оны пайдаланбаңыз.
- Аспап пен желілік баусым олар жоғары температураның, тікелей күн сәулесінің және ылғалдың әсеріне түспейтіндей сақталуы тиіс.
- Жұмыс істеп тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз! Егер сіз аспапты енді қолданбайтын болсаңыз, оны үнемі желіден ажыратыңыз.
- Бұл құрал денелік, жүйке немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балаларға құралмен ойнауға жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет.



**Назар аударыңыз!**

Құралды ванналар, шұңғылшалар немесе сумен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз. Аспап суға түскен жағдайда оны тез арада желіден ажыратыңыз. Бұл ретте қолдарыңызды ешқашан суға батырмаңыз. Қайталап пайдаланар алдында аспап білікті маманмен тексерілуі тиіс.

- Ешбір жағдайда құралды суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз. Аспапқа дымқыл қолыңызды тигізбеңіз. Аспап суланған жағдайда оны лезде желіден ажыратып қойыңыз.
- Аспапты тек айнаымалы ток көзіне (~) қосыңыз. Қосар алдында құралды желіде қолданылатын кернеуге арналған екеніне көз жеткізіңіз.
- Аспап желіге тек жерге тұйықталу ақылы қосылуы мүмкін. Сіздің қауіпсіздігізді қамтамасыз ету үшін жерге тұйықталу бекітілген электртехникалық нормаларға сәйкес келуі керек. Бейстандартты қуат көздерін немесе іске қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- **Кез келген қате қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Аспапты үй-жайдан тыс пайдаланбаңыз. Аспапты өткір бұрыштарға соғылудан сақтаңыз. Пайдалану аяқталған кезде, құрал сынғанда немесе тазалау кезінде оны үнемі желіден ажыратыңыз.
- Құралды желілік сымнан ұстап, тасымалдауға болмайды. Сонымен қатар аспапты желіден, оның желілік сымынан ұстап, сөндіруге тыйым салынады. Аспапты желіден ажыратқанда оның штепсельдік айырынан ұстаңыз.
- Жинақтың құрамына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану сіздің кепілдік құқығыңыздан айырады.
- Пайдаланудан кейін ешқашанда да электрлік қуат көзі желісін құралды айналдырып орамаңыз, себебі уақыт өте келе сымның сынуына әкелуі мүмкін. Сақтау уақытында сымды үнемі түзулеп ораңыз.
- Баусымды ауыстыруды тек қана білікті мамандар - сервистік орталықтың қызметкерлері іске асыра алады. Біліксіз жөндеу пайдаланушы үшін тікелей қауіп төндіреді.
- Аспапқа өздігіңізден жөндеу жүргізбеңіз. Жөндеу тек қана сервистік орталығының білікті мамандарымен жүргізілуі тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін құралды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.



**Назар аударыңыз!**

Кез келген сипаттағы ақаулықтар пайда болғанда POLARIS Авторизацияланған сервистік орталығына хабарласыңыз.

# АСПАП ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР



## ПАЙДАЛАНЫЛАТЫН СУҒА ҚОЙЫЛАТЫН ТАЛАПТАР

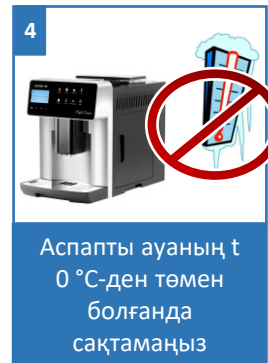
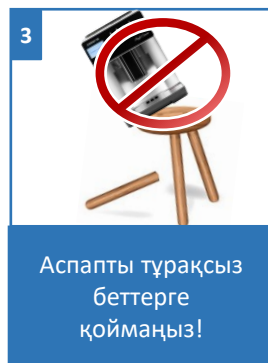
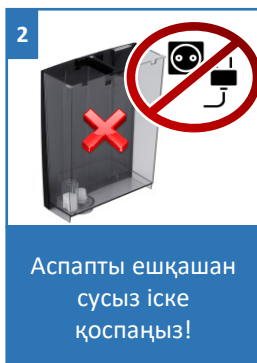
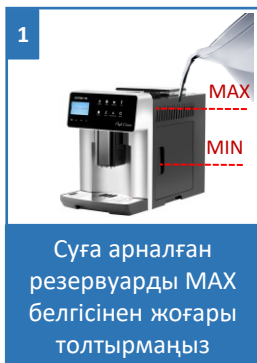
Бұл аспапта минералды заттары төмендетілген (жұмсартылған, тазартылған) ТЕК ТАЗА АУЫЗ СУЫН ғана пайдалану керек. Кері осмос жүйесімен минералданусыз тазартылған суды қолдануға рұқсат етіледі.

Сусынның қанағаттанарлықсыз дәмдік сипаттамаларын болдырмау үшін Дайындаушы дистилденген суды пайдалануды ұсынбайды.



**Назар аударыңыз!** Резервуарды толтыру үшін тек таза, суық ауыз суды пайдаланыңыз. Ешқашан да суға арналған сыйымдылықты басқа сұйықтықтармен толтырмаңыз, резервуарға кофені салмаңыз.

- Ұнтақталған кофеден сусынды дайындау үшін туркада бұқтыруға арналған «extra fine» ұсақтап ұнтақталған кофені пайдалануға болмайды. Бұл аспаптың істен шығуына әкелуі мүмкін. Тазалау және істен шыққан бөлшектерді ауыстыру аспапқа кепілді қызмет көрсетуге кірмейді.
- Суға арналған резервуарды **max** белгісіне жоғары толтырмаңыз және су деңгейі **min** белгісінен төмен түспеуін қадағалаңыз.
- Кофе машинасына орнатылған резервуарды ешқашан суға толтырмаңыз, резервуарды толтыру үшін оны сыртқа шығарыңыз.
- Кофе машинасы жұмыс істеп тұрғанда суға арналған резервуардың қақпағын ашпаңыз, резервуарды алып шықпаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған кезде кофе машинасын ешқашан назарсыз қалдырмаңыз.
- Аспапты үстелдің жиегінен/жұмысшы беттен мүмкіндігінше алыстау жерге тегіс тұрақты бетке қойыңыз.
- Аспапты қоршаған ортаның температурасы 0 °C-ден төмен болғанда қалдырмаңыз.



## ПАЙДАЛАНУ АЯСЫ

Аспап осы нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық ғимараттың температурасы мен ылғалдылығында тұрмыстық және ұқсас қолдану үшін тағайындалған:

- пайдаланушылардың тұрмыста жеке қолдануына.
- дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелердің қызметкерлері тамақтанатын орындарда
- қонақ үй, отель және басқа да тұруға арналған орындардың тұтынушыларына;
- жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда.

Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалану үшін, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өңдеу үшін арналмаған.

Өндіруші қате пайдалану немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта нәтижесінде туындаған шығын үшін жауапкершілік алмайды

# ЖИЫНТЫҚТАМА

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| Кофе машинасы                                                                     | Ұнтақталған кофеге арналған өлшеуіш қасық                                         | Демдеуіш торапты тазартуға арналған жаққыш                                        | Қол қиын жететін жерлерді тазалауға арналған щетка                                 | Кофеге арналған трафареттер                                                         |

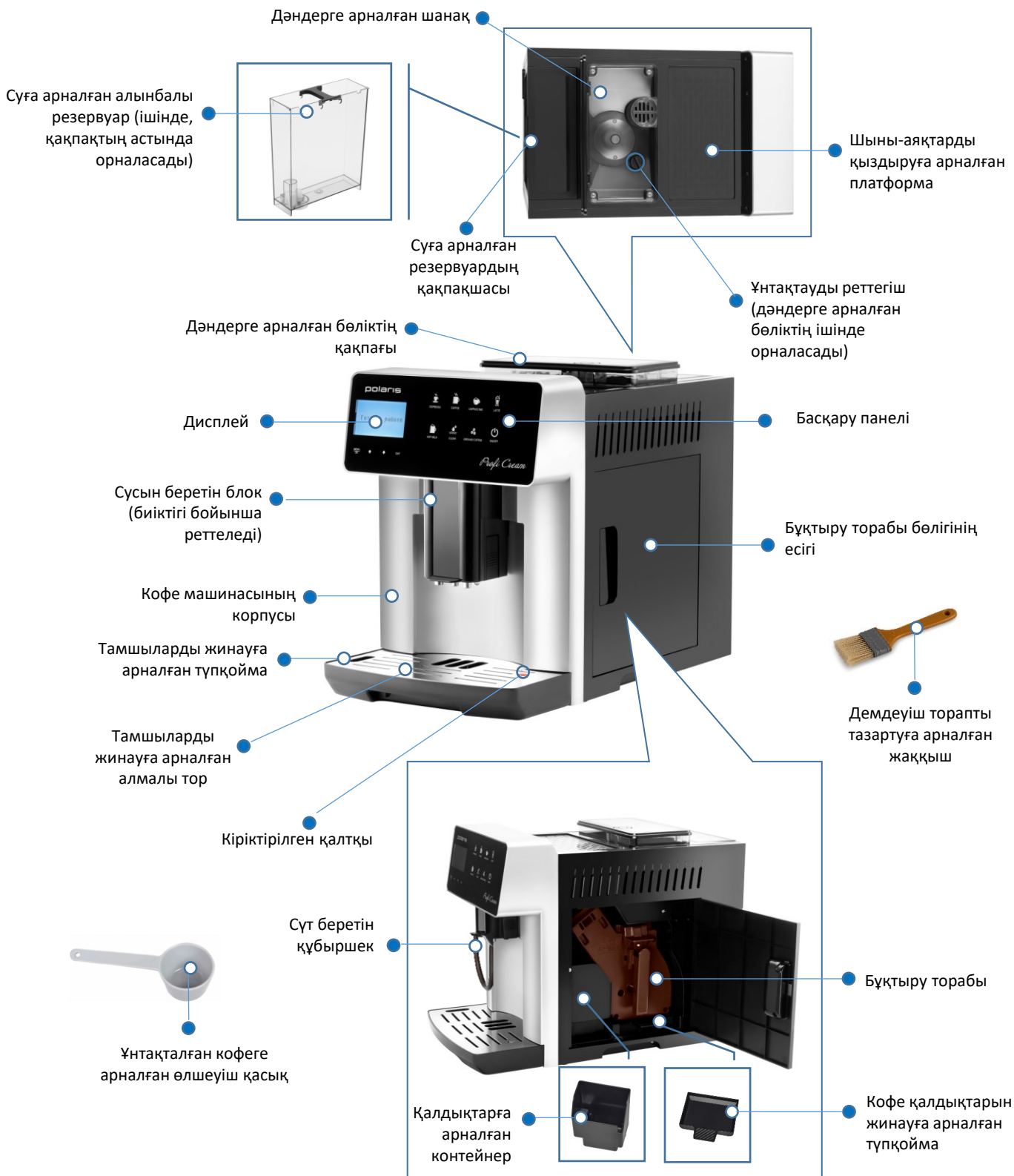
- |                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| 1. Құрастырылған кофе машинасы                        | – 1 дана. |
| 2. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық                      | – 1 дана. |
| 3. Кепілдік талоны                                    | – 1 дана. |
| 4. Ұнтақталған кофеге арналған өлшеуіш қасық          | – 1 дана. |
| 5. Демдеуіш торапты тазартуға арналған жаққыш         | – 1 дана. |
| 6. Қол қиын жететін жерлерді тазалауға арналған щетка | – 1 дана. |
| 7. Трафареттер                                        |           |
| 8. Қаптама (қорап және пакет)                         | – 1 дана. |

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



# БӨЛШЕКТЕРГЕ ШОЛУ ЖӘНЕ АТАУЛАРЫ

POLARIS PACM 2055AC кофе машинасы кофе және кофе-сүтті сусындарды дайындауға арналған



# ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

1. Кофе машинасының корпусынан қаптау материал мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз және аспап корпусын ылғал матамен сүртіп алыңыз.
2. Кофе машинасын тегіс бетке жайғастырыңыз.
3. Резервуарды суға толтырыңыз (судың деңгейі “max” белгіден аспауы тиіс) және оны кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз.
4. Электр қуат кәбілін кофе машинасының артқы бөлігіндегі тиісті ағытпаға қосыңыз және электр қуат кәбілінің айырын розеткаға енгізіңіз.
5. Жұмысты бастау үшін алдыңғы панельдегі іске қосу батырмасын ақырын басыңыз.
6. Жүйе кофе машинасының автоматты түрде қыздырылуын және автоматты түрде өзін-өзі тазалауды іске қосады. Кофе машинасы өзін-өзі тазалауға пайдаланған су (шамамен 50-75 мл) Сусын берілетін блоктан Тамшыларды жинауға арналған түпқоймаға түседі. Пайдаланылған су өзін-өзі тазалаудан кейін кәрізге ағызылуға жатады.



Корпусты ылғал  
матамен сүртіп  
алыңыз



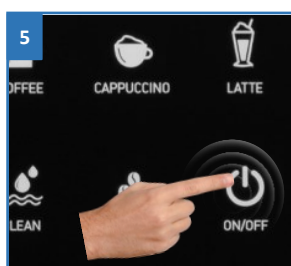
Кофе машинасын  
тегіс бетке  
жайғастырыңыз



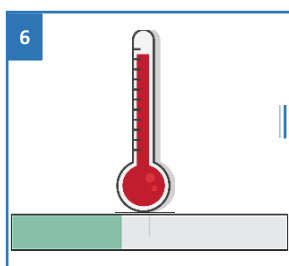
Резервуарды суға  
толтырыңыз (судың  
деңгейі “max”  
белгісінен аспауы  
тиіс)



Резервуарды кофе  
машинасының  
корпусына  
орнатыңыз.  
Розеткаға қосыңыз



Жұмысты бастау  
үшін алдыңғы  
панельдегі іске  
қосу батырмасын  
ақырын басыңыз

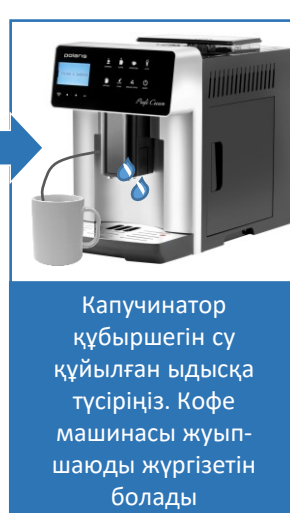
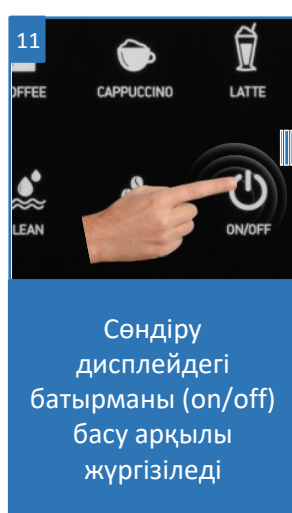
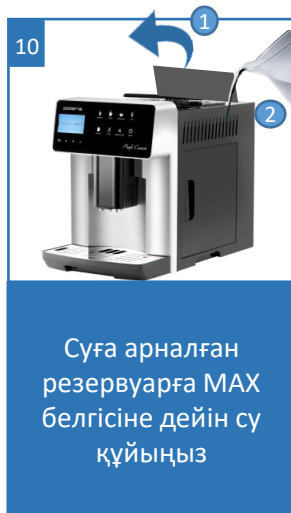
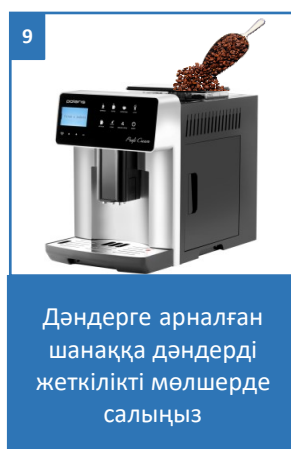
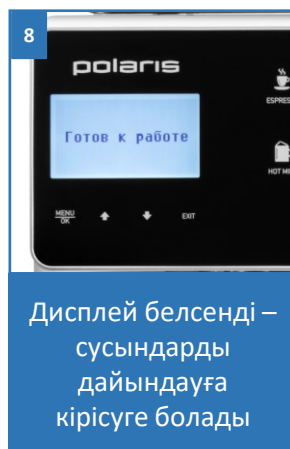


Жүйе  
автоқыздырылу  
мен автоматты түрде  
өзін-өзі тазалауды  
іске қосады



Өзін-өзі тазалауға  
пайдаланылған су  
тамшыларды  
жинауға арналған  
түпқоймаға түседі

7. Тамшыларға арналған түпқоймада кіріктірілген қызыл қалтқысы бар, оның жайғасымының өзгеруі түпқойма толуының деңгейін көрсетеді. Түпқойманың артық толып кетуіне жол бермеңіз және онда жиналған суды уақтылы ағызып отырыңыз
8. Дәндерге арналған шанаққа дәндерді жеткілікті мөлшерде салыңыз.
9. Кофе машинасы жұмысқа дайын.
10. Кофе машинаны сөндіру алдында панельдегі (on/off.) батырманы басу арқылы жүргізіледі. Сөндіріс алдында капучинатор құбыршегін су құйылған ыдысқа түсіріңіз. Кофе машинасы автоматты түрде жуып-шаюды жүргізеді.



### Назар аударыңыз!

Кофе машинасын іске қосқанда, кофе және кофе-сүтті сусындарды дайындағаннан кейін және оны сөндіріс алдында кофе машинасынан пайдаланылған суға арналған түпқоймаға судың азғантай мөлшері ағызылады. Сусындарды дайындаудан басқа, резервуардағы суды кофе машинасы жүйені жылыту және жуып-шаю үшін, көбік дайындағаннан кейін термоблоқты салқындату үшін, сонымен қатар кофе мен сүт жүйелерін гигиеналық тазалау үшін пайдалынады. Түпқойманы уақтылы босатуды және оның асып толуына жол бермеуді сұраймыз.

# СУСЫНДАРДЫ ДАЙЫНДАУДЫҢ БАСТАЛУЫ

Сусынның әртүрлі түрлерін дайындау үшін алдыңғы панельдегі тиісті батырмаларға басыңыз

Сусын беру блогы толығымен көтерілген күйде пайдаланылатын шыны-аяқтың максималды биіктігі 14 см құрады.



## Ескертпе ретінде!

Дайындар алдында шыны-аяқтарды жылытуға арналған платформаның көмегімен шыны-аяқтарды жылытуды ұсынамыз, бұл сусынның хош иісі мен дәмінен толықтай ләззат алуға мүмкіндік береді.

## ҚАРА КОФЕ ДАЙЫНДАУ (Эспрессо / Кофе)

1. Шыны-аяқты сусын беру блогының астына қойыңыз
2. Блоктың биіктігін реттеңіз.
3. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі тиісті (Espresso) немесе (Coffee) батырмасын басыңыз.
4. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады.

**Эспрессо** - ашық қаныққан дәмі мен тығыз кремі бар сусынның азғантай көлемі.

**Кофе** - бірқалыпты қаныққан дәмі бар сусынның үлкен көлемі.

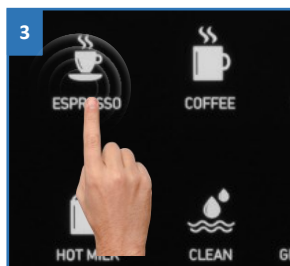
5. Эспрессо/Кофе дайындаған кезде Сіз сусынның берілуін уақытша тоқтата және үзе аласыз. Бұл үшін таңдалған бағдарламаның батырмасына тағы бір рет басыңыз.



Шыны-аяқты сусын беру блогының астына қойыңыз



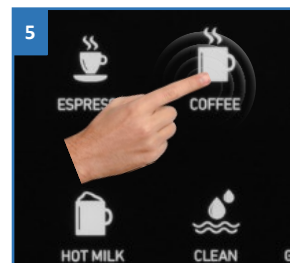
Блоктың биіктігін реттеңіз



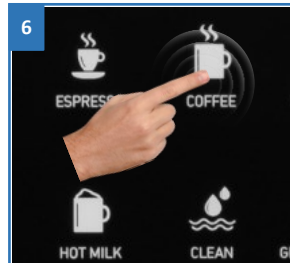
Алдыңғы панельдегі (Espresso) немесе (Coffee) белгішесін басыңыз



Сусынның берілуі автоматты түрде басталады



Кофенің көбірек көлемі үшін (Coffee) таңдаңыз



Қайталап басу арқылы сусынды дайындауды уақытша тоқтатуға болады

# СҮТТІ-КОФЕ СУСЫНЫН (Капучино / Латте) ДАЙЫНДАУ

1. Салқындатылған сүт құйылған ыдысты тұрақты бетке кофе машинасының сол жағына орнатыңыз және оған сүт беретін құбыршекті салыңыз.
2. Шыны-аяқты сусын беретін блоктың астына қойыңыз және блоктың биіктігін реттеңіз.
3. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі тиісті (Cappuccino) немесе (Latte) батырмасын басыңыз.
4. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады.



## Назар аударыңыз!

Сүтті-кофе сусында және көпіршіктелген сүтте тұрақты үлпілдек көбік алу үшін майлылығы 1,5%-3,5%, құрамында 3%-дан кем емес мөлшерде ақуызы бар, 5-8°C температураға дейін салқындатылған ультрапастерленген сүтті пайдалануды ұсынамыз.

**Капучино** - сүтті қалпағы бар сүтті-кофе сусыны, оның құйылуы «Кофе – Көпіршіктелген сүт» реттілігімен орыналады.  
Капучино дайындаған кезде Сіз таңдалған бағдарлама батырмасына тағы бір рет басу арқылы сусынның берілуін тоқтата аласыз.

**Латте** - сүтті қалпағы және құрамында көп сүті бар сүтті-кофе сусыны, сусынның құйылуы «Көпіршіктелген сүт - Кофе» реттілігімен орындалады.  
Латте дайындаған кезде Сіз таңдалған бағдарлама батырмасына тағы бір рет басу арқылы сусынның берілуін тоқтата аласыз.



## Назар аударыңыз!

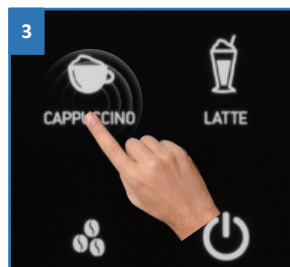
Сүт сусындарын дайындағаннан кейін 5 минуттан кейін кофемашин автоматты түрде капучинаторды шаяды



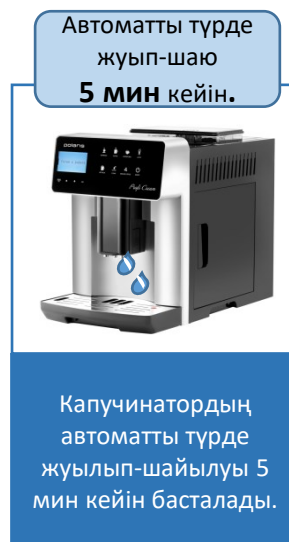
Блоктың биіктігін  
реттеңіз



Салқындатылған сүт  
құйылған ыдысты  
орнатыңыз және  
оған құбыршекті  
салыңыз



Дисплейдегі  
(Капучино) немесе  
(Латте) белгішесіне  
басыңыз



Капучинатордың  
автоматты түрде  
жуылып-шайылуы 5  
мин кейін басталады.

# КӨПІРШІКТЕЛГЕН СҮТТІ ДАЙЫНДАУ

1. Салқындатылған сүт құйылған ыдысты тұрақты бетке кофе машинасының сол жағына орнатыңыз және оған сүт беретін құбыршекті салыңыз.
2. Шыны-аяқты сусын беретін блоктың астына қойыңыз және блоктың биіктігін реттеңіз.
3. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі тиісті (*Hot milk*) батырмасын басыңыз.
4. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады.
5. Көпіршіктелген сүт дайындаған кезде сусынның берілуін тоқтату және ұзу опциясы бар. Бұл үшін таңдалған бағдарламаның батырмасына тағы бір рет басыңыз.

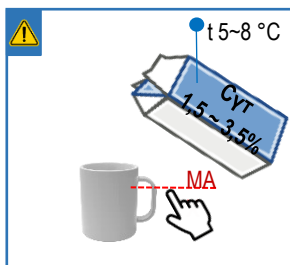


## Назар аударыңыз!

Сүтті-кофе сусында және көпіршіктелген сүтте тұрақты үлпілдек көбік алу үшін майлылығы 1,5%-3,5%, құрамында 3%-дан кем емес мөлшерде ақуызы бар, 5-8°C температураға дейін салқындатылған ультрапастерленген сүтті пайдалануды ұсынамыз.

!Капучино жасаушыда көпірту үшін өсімдік негізіндегі сүтті пайдалануға қатысты шектеулерді ескеріңіз. Соя және бадам сүті, сондай-ақ олардың негізіндегі өсімдік қоспалары аздап шайқалады және будың әсерінен капучиноның автоматты құрылғысында қайнауы мүмкін, бұл капучино жасаушыда және ауада көкөніс сүзбесінің бітелуіне әкелуі мүмкін. сүт жүйесінің құбырлары. Мұндай бітелулерді жою кепілдікке жатпайды және АСК шарттарында ақылы негізде жойылады. Сондықтан, Polaris кофе машиналарында соя мен бадам сүтін пайдалану Өндіруші тарапынан мүлдем ұсынылмайды.

Күрішті немесе сұлы сүтін қолдануға болады, бірақ кофемашинаның дисплейіндегі барлық нұсқауларды міндетті түрде орындай отырып, капучино қайнатқышы мен сүт түтігін «Тазалау» функциясын іске қосу арқылы мұқият және жиі автоматты түрде тазалау қажет. күріш немесе сұлы сүтіне негізделген сусындардың бір немесе сериясын дайындағаннан кейін. Polaris Milk System Cleaner құралын үнемі пайдалану кофе машинасының сүт жүйесінің құрамдастарын тамаша таза ұстауға көмектеседі.



Резервуарды  
салқындатылған сүтке  
толтырыңыз



Блоктың биіктігін реттеңіз



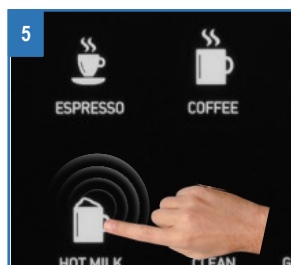
Салқындатылған сүт  
құйылған ыдысты  
орнатыңыз және оған  
құбыршекті салыңыз



Дисплейдегі (Сүт)  
белгішесіне басыңыз



Сусынның берілуі  
автоматты түрде  
басталады



Дайындауды тоқтату:  
қайталап басу

## Ескерту!

Өндіруші сүтті-кофе сусындарды дайындап болғаннан кейін (Clean) батырмасына басу жолымен капучинаторға бірден тазалау жүргізуді ұсынады. Бұл ретте капучинатор құбыршегі су құйылған ыдысқа түсірілген болуы керек.

**Назар аударыңыз!** Сүт сусындарын дайындағаннан кейін 5 минуттан кейін кофемашин автоматты түрде капучинаторды шаяды

# ҰНТАҚТАЛҒАН КОФЕНІ ДАЙЫНДАУ

## сусындарды кофе машинасында дайындау үшін

1. Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз
2. Ұнтақталған кофеге арналған бөліктің қақпағын шешіп алыңыз
3. Дәнге арналған шанақтағы арнайы бөлікке 1 қасық ұнтақталған кофе салыңыз.
4. Ұнтақталған кофеге арналған қақпақты қайта орналастырыңыз
5. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі (Ground Coffee) батырмасын басыңыз.
6. Шыны-аяқты сусын беретін блоктың астына қойыңыз және блоктың биіктігін реттеңіз.
7. Сүтті-кофе сусынды дайындау үшін салқындатылған сүт құйылған ыдысты тұрақты бетке кофе машинасының сол жағына орнатыңыз және оған сүт беретін құбыршекті салыңыз.
8. (Espresso), (Coffee), (Cappuccino), (Latte) батырмаларының біреуіне басыңыз.
9. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады



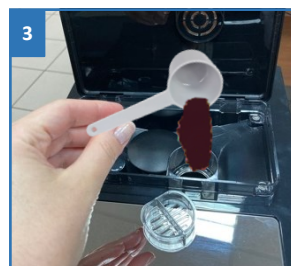
Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз



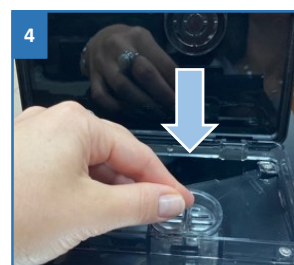
Ұнтақталған кофеге арналған бөліктің қақпағын алып шығыңыз



Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз



Ұнтақталған кофеге арналған арнайы бөлікке 1 қасық ұнтақталған кофе салыңыз



Ұнтақталған кофеге арналған қақпақты қайта орналастырыңыз



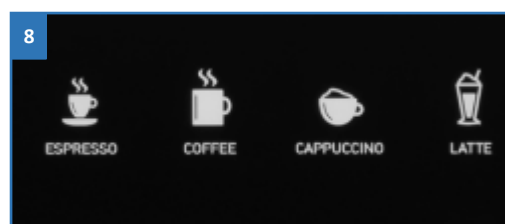
Дисплейдегі (Ұнтақталған кофе) белгішесін таңдаңыз



Шыны-аяқты қойыңыз, блоктың биіктігін реттеңіз



Сүтті сусындар үшін сүт құйылған ыдысты орнатыңыз және оған құбыршекті салыңыз



Сусын нұсқасының 4 белгішесінің бірін таңдаңыз

# ҰНТАҚТАУ ДЕҢГЕЙІН РЕТТЕУ

POLARIS PACM 2055AC кофе машинасы POLARIS фабрикасынан жөнелтірер алдында әдепкі қалып бойынша эспрессо дайындау үшін дәстүрлі түрде пайдаланылатын кофе дәндерін ұнтақтаудың орташа деңгейіне механикалық түрде бапталған.

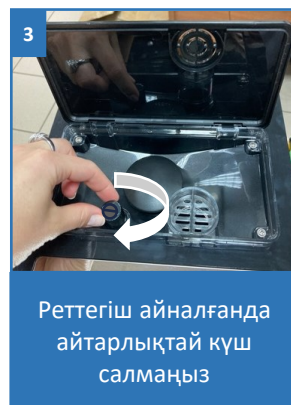
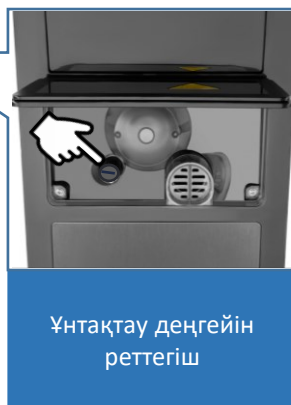
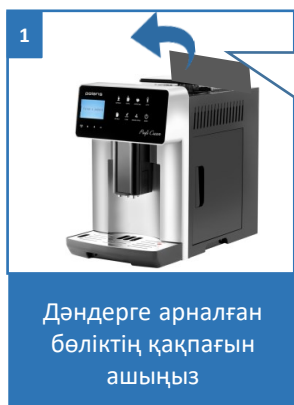
Бұл кофе машинасы сусынның дәмі мен басқа қасиеттерімен эксперименттер жүргізуге арналған кең мүмкіндіктерді ашады.

Кофе дәндерін ұнтақтаудың деңгейін реттеу ұнтақтау реттегішін сағат тілі «бағытымен» және сағат тілі бағытына «қарсы» айналдырумен жүзеге асырылады, бұл ретте шанақта кофе дәндерінің біршама мөлшері болуы тиіс.

Реттегішті айналдырғанда айтырлықтай күш салмаңыз және ол шеткі жайғасымдарға жеткенде оны әрі қарай бұрауға тырыспаңыз.

Ұнтақтау деңгейін реттеуді кофе ұнтақтағыш жұмыс істеп тұрған кезде оны таңдалған сусынды дайындауды іске қосқаннан кейін бірден жүргізу керек. Ұнтақтау баптауларын өзгертулердің әсері реттегеннен кейін дайындалған сусынның екінші шыны-аяғында неғұрлым көп сезінетін болады.

| Реттегіш айналуының бағыты | Кофені ұнтақтау деңгейін өзгерту | Нәтижесі                                                              | Ескертпе                                                                                                                                                          |
|----------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сағат тілі бағытына қарсы  | Ұнтақтау ұсақтау (fine)          | Ұзақ экстракциялау, неғұрлым қаныққан сусын, ұнтақтың кішірек көлемі. | Орташа және ашық қуыратын және/немесе тілде қалатын қышқыл дәмін азайту мен тығыз крем құрауға арналған құрамында Арабиканың мөлшері жоғары блендтерге ұсынылады. |
| Сағат тілі бағытымен       | Ұнтақтауы жоғары (coarse)        | Жылдам экстракциялау, теңгерілген сусын, ұнтақтың үлкен көлемі.       | Қуырылуы қошқыл және/немесе құрамында тілде қалатын ащы дәмді азайтуға арналған Робуста жоғары көлемдегі блендтерге ұсынылған.                                    |



**Біраз уақыттан кейін (300-400 дайындалған кофе) кофе тартқыштың бөрелелері ағып, ұнтақтау дәрежесі болатынын ескеріңіз.**

Көрсетілген шыныаяқтар санынан кейін ұнтақтауды төменгі деңгейге келтіруді ұсынамыз («Жетілдірілген пайдаланушыларға арналған ақпарат» бөлімін қараңыз).

Ұнтақтауды басқару тетігін басқаннан кейін оны басып тұрыңыз және ұнтақтағышты сағат тіліне қарсы шамамен 45-90 градусқа бұраңыз. Сіздің талғамыңызға қарай соңғы реттеуді жасаңыз.

## ТӘЖІРИБЕЛІ ПАЙДАЛАНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

Сіз үшін POLARIS PACM 2055AC кофе машинасында ұнтақтаудың кеңейтілген реттеулер мүмкіндігі қолжетімді.

Бұл үшін ұнтақтау реттегішіне жоғарыдан басу және, айналдырғанда айтарлықтай күш салмай, ұнтақтау деңгейін өзгерту үшін оны қажетті бағытқа айналдыру қажет.

Осы опцияны пайдаланғанда, эксперимент жасап және өзіңіздің талғамыңыз бойынша ұнтақтау деңгейін таңдап, ұнтақтау баптауларын айтарлықтай деңгейде өзгертуге болады.

Сізге ұнтақтаудың тым ұсақ немесе тым ірі деңгейін реттегішпен орнатпауды ұсынамыз, бұл сусынның дәміне кері әсер етуі мүмкін (тым қою немесе тым ащы, немесе, керісінше, тым сұйық сусын дайындау).

Тым ұсақ ұнтақтау экстракцияны қиындатады, сусын ыдысқа тұрақсыз бүлкілдегіш ағынмен құйылады. Кофенің дәмі тым артық ащы және күйген болуы мүмкін, әсіресе қошқыл қуырылған дәндер үшін.

Тым ірі ұнтақталғанда экстракция айтарлықтай жылдам орын алады, ұнтақталған кофе таблеткасының толық емес қайнатылуы орын алады. Бұл ретте ұнтақталған кофенің көлемі айтарлықтай жоғарлайды, бұл дайындаған кезде Бұқтыру торапының жұмысын бұғаттап, құрғақ пайдаланылмаған кофенің қалдықтарының Бұқтыру торапынан Кофе қалдықтарын жинауға арналған түпқоймаға түсуіне әкелуі мүмкін. Сонымен қатар осының салдарынан Бұқтыру торапы орнатылған бөлік артық ластануы мүмкін.

# КОФЕ МАШИНАСЫНЫҢ ҚОСЫМША БАПТАУЛАРЫ

Menu батырмасына басып, Сіз кофе дайындаудың жеке баптауларын жүргізіп, қатынасу тілін таңдай, аспапты тазартудың әртүрлі түрлерін жүргізе, электр энергиясын үнемдеу режимін орната, баптауларды зауыттықтарға дейін арылта аласыз.

## Сусын температурасын таңдау

1. Menu батырмасына басыңыз
2. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Температура» тарауын таңдаңыз, Ok басыңыз
3. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен сусында дайындау температурасының\* үш нұсқасының біреуін таңдаңыз:
  - Төмен (82-84°C),
  - Орташа (86-88°C)
  - Жоғары (90-92°C)
4. Баптауларды сақтау үшін OK басыңыз.
5. Exit батырмасын басыңыз

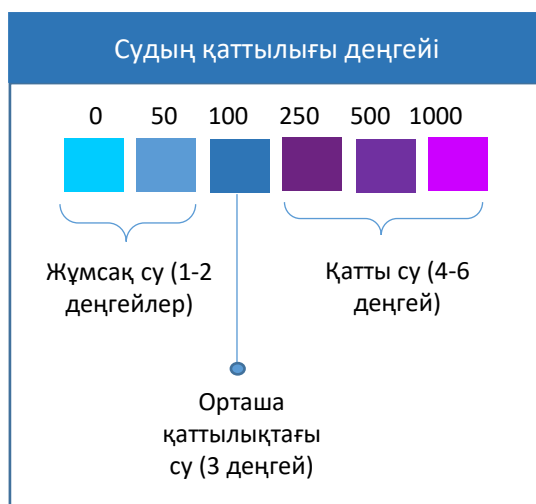
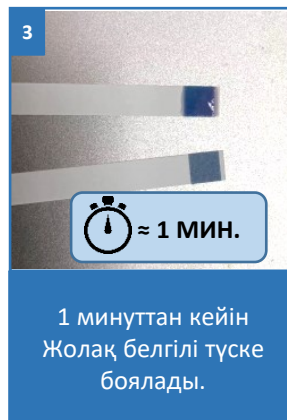
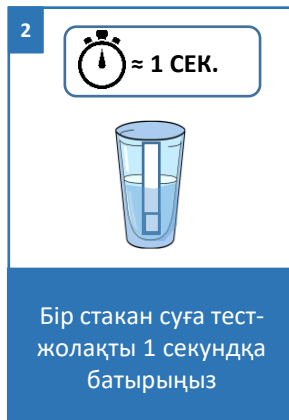
## Қатынас тілін таңдау

1. Menu батырмасына басыңыз
2. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Тіл» тарауын таңдаңыз, Ok басыңыз
3. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен қызықтырған тілді таңдаңыз және Ok басыңыз
4. Мәзірге қайта оралу үшін Exit батырмасын басыңыз



# Индикатор жолағымен судың қаттылығын өлшеу

1. Индикаторлық тест-жолақты алыңыз және оны толықтай бір стакан суға 1 секундқа батырыңыз
2. Жолақты судан алыңыз және оны шайқаңыз
3. Шамамен бір минуттан кейін жолақ судың қаттылығына байланысты көгілдір түстен күлгін түске дейін белгілі бір түске боялады.



Егер индикатор жолағының көмегімен судың кермектігін өлшеу судың кермектігінің шамадан тыс деңгейін (4-6, 500 бірліктен және одан жоғары деңгей) көрсеткен жағдайда, Дайындаушы мұндай суды алдын ала жұмсартуға немесе тазартылған минералсыздандырылған бөтелкеленген ауыз суды пайдалануға кеңес береді. Кермектігі жоғары суды пайдаланған кезде, Дайындаушы сусынның әрбір 100-150 кесесінен кейін декальцинацияны жүргізуді ұсынады, кальцийсіздендірудің тұрақтылығы үшін жауапкершілік Пайдаланушыға жүктеледі. Кермектігі артық суды пайдаланудан және профилактикалық кальцийсіздендірудің жүйелі еместігінен аспапта пайда болатын ақаулар Дайындаушының Кепілдік Міндеттемелеріне жатпайды.

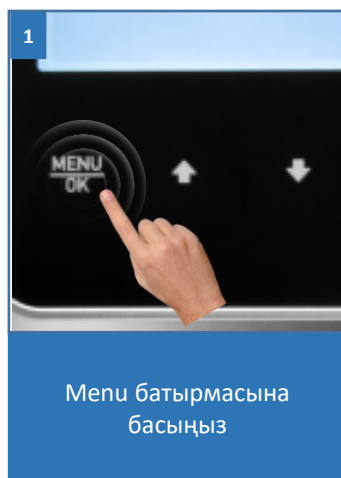
# Су кермектігі мәндерін таңдау

1. Menu батырмасына басыңыз
2. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Су кермектігі» тарауын таңдаңыз, Ok басыңыз
3. Су кермектігінің тиісті мәнін таңдау үшін жоғары төмен тілшіктерді пайдаланыңыз. Кермектіктің 4 деңгейінің біреуін таңдаңыз және баптауларды сақтау үшін OK басыңыз.
  - **1-деңгей** (Min). Кофе машинасы 150 л суды пайдаланғаннан кейін кофе машинасын кальцисіздендіру қажеттілігі туралы ескертетін болады.
  - **2-деңгей** (Mid). Кофе машинасы 120 л суды пайдаланғаннан кейін кофе машинасын кальцисіздендіру қажеттілігі туралы ескертетін болады.
  - **3-деңгей** (Mid+). Кофе машинасы 90 л суды пайдаланғаннан кейін кофе машинасын кальцисіздендіру қажеттілігі туралы ескертетін болады.
  - **4-деңгей** (High). Кофе машинасы 60 литр суды пайдаланғаннан кейін кофе машинасын кальцисіздендіру қажеттілігі туралы ескертетін болады.

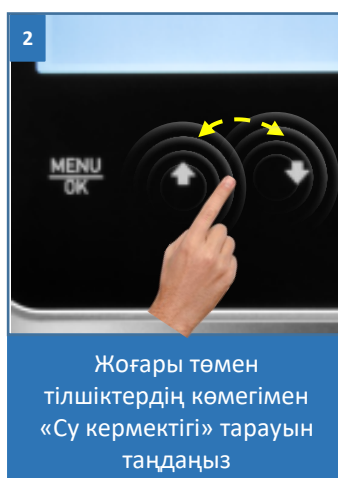


## Назар аударыңыз!

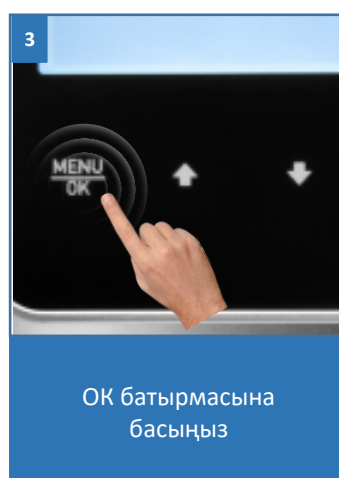
Кальцисіздендіру қажеттілігі туралы хабарлама шықаннан кейін сусындарды дайындау мүмкіндігі сақталады, бірақ аспаптың жұмыс элементтерінің ішінде қақтың пайда болуына әкелуі мүмкін, олардың Өндірушінің Кепілдікті Міндеттемелерінің әрекет етуін шектеумен мерзімнен бұрын істен шығуына келтіруі мүмкін. Кальцийсіздендіруді уақтылы жүргізуді ұмытпаңыз.



Menu батырмасына  
басыңыз



Жоғары төмен  
тілшіктердің көмегімен  
«Су кермектігі» тарауын  
таңдаңыз



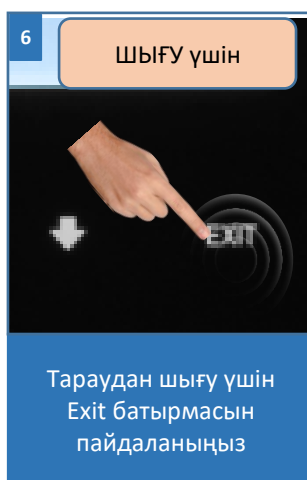
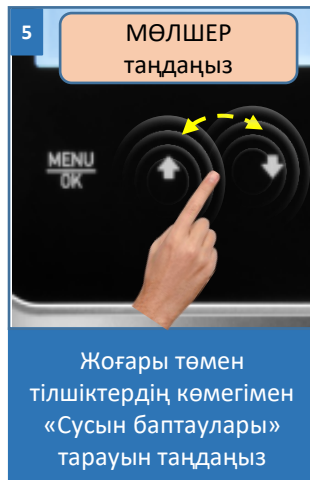
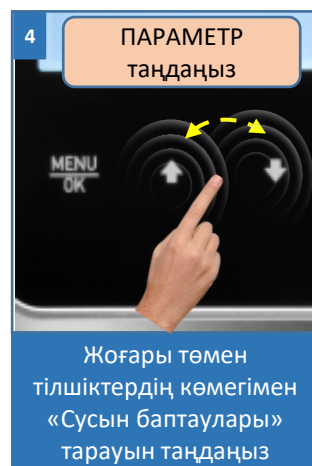
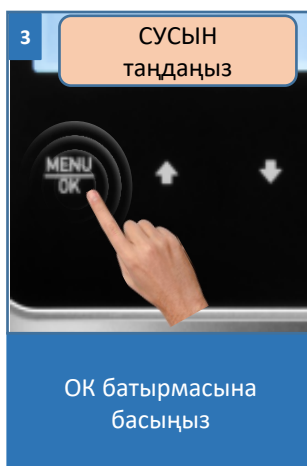
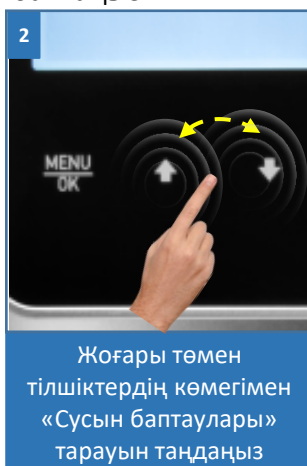
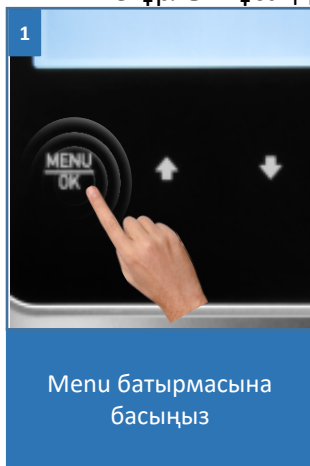
OK батырмасына  
басыңыз

# Сусындардың жеке баптаулары

1. Меню батырмасына басыңыз
2. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Сусын баптаулары» тарауын таңдаңыз, Ок басыңыз
3. Сусынның әр түрі үшін сусынның көлемін мл-мен, сусынның қоюлығын, сонымен қатар латте мен капучиноға сүттің берілуіне арналған уақытын таңдауға болады.
4. Тиісті сусынды таңдаңыз және Ок басыңыз.
5. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен қажетті параметрді (кофе/қоюлық/сүт) таңдаңыз, Ок басыңыз.
6. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен таңдалған параметрге (кофе/қоюлық/сүт) арналған қажетті мөлшерді таңдаңыз, Ок бастаңыз. Баптаулар сақталып қалатын болады
7. Басқа параметрді таңдау үшін немесе «Сусын баптаулары» тараудан шығу үшін Exit батырмасын пайдаланыңыз.
8. Сусын қоюлығының деңгейін кіріктірілген кофе ұнтақтағышы ұнтақтаған кофе мөлшерімен анықталады. Таңдау 1-ден 5 дейінгі мәндерді орнатумен жүзеге асырылады.
9. Ұнтақтаудың орташа деңгейінде қоюлықтың 1-мәні шамамен 7 гр. ұнтақталған кофеге, қоюлықтың 5-мәні шамамен 12 грамға сәйкес келеді.



**Назар аударыңыз!!** Қоюлықтың 4 және 5 таңдалған деңгейінде бір мезгілде ірі деңгейлі ұнтақтаумен бірге ұнтақталған дәннің көлемі Бұқтыру торапы камерасының сыйымдылығынан айтарлықтай асып кетуі мүмкін, бұл ұнтақталған кофенің бүкіл порциясының Бұқтыру торапынан қалдықтарға арналған контейнерге төгілуіне әкеледі. Бұл ретте сусын дайындалмайтын болады. Бұл ақаулық болып табылмайды. Сусын қоюлығы деңгейінің мәнін азайтыңыз немесе ұнтақтау деңгейін реттегішпен неғұрлым ұсаққа баптаңыз.



Әдепкі қалпы бойынша, кофе машинасының зауыттық баптауларымен сусындардың келесі баптаулары алдын ала орнатылған:

| Сусын,<br>көлем (мл)                       | Эспрессо<br>40 мл | Кофе<br>100 мл | Капучино<br>180-200 мл | Латте<br>180-200 мл | Ыстық сүт<br>100 мл |
|--------------------------------------------|-------------------|----------------|------------------------|---------------------|---------------------|
| Кофе көлемі (мл)                           | 40 мл             | 100 мл         | 40 мл                  | 40 мл               | 0 мл                |
| Қоюлығы                                    | 4                 | 4              | 4                      | 3                   | 0                   |
| Көпіршіктелген<br>сүттің берілуі<br>(сек*) | 0 сек             | 0 сек          | 30 сек                 | 30 сек              | 100 мл              |
| Ескертпе                                   |                   |                |                        |                     | Мл-мен<br>өлшенеді. |

\* Көпіршіктелген сүттің кофе-сүтті сусындарға берілуі машинамен секундтап есептеледі. Берілудің 1 секундасы шамамен 4,5 мл көпіршіктелген сүтке тең болады.

Сіз өзіңіздің сусындарыңызды өзіңіз таңдағын көлемдермен, қоюлықпен және кофе мен сүт ара салмағымен жасай аласыз.

Сіздің назарыңызға Өндіруші ұсынған кейбір сусындар рецептурасын ұсынамыз.

| Сусын, көлемі<br>(мл)                      | Қос эспрессо<br>60 мл | Үлкен<br>Кофе<br>200 мл | Үлкен<br>Капучино<br>320-350 мл | Қою Үлкен<br>Капучино<br>320-350 мл | Латте<br>320-350 мл | Жеңіл<br>Латте<br>320-350<br>мл |
|--------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------|---------------------------------|
| Кофе көлемі<br>(мл)                        | 60 мл                 | 200 мл                  | 70 мл                           | 90 мл                               | 60 мл               | 50 мл                           |
| Қоюлығы                                    | 5                     | 5                       | 4                               | 5                                   | 4                   | 3                               |
| Көпіршіктелген<br>сүттің берілуі<br>(сек*) | 0 сек                 | 0 сек                   | 60 сек                          | 50 сек                              | 70 сек              | 80 сек                          |
| Ескертпе                                   |                       |                         |                                 |                                     |                     |                                 |

\* Көпіршіктелген сүттің кофе-сүтті сусындарға берілуі машинамен секундтап есептеледі. Берілудің 1 секундасы шамамен 4,5 мл көпіршіктелген сүтке тең болады.

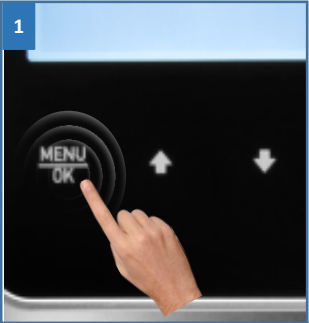
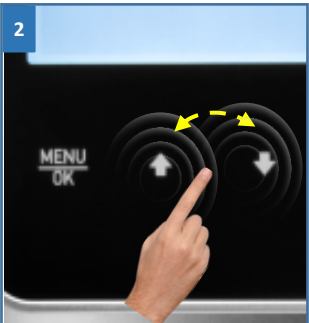
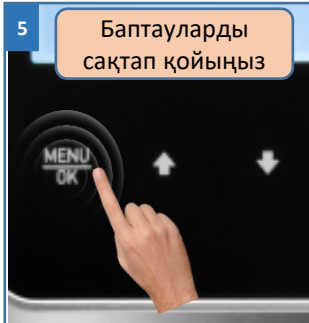
Сусынның нақты көлемі мен дәмі пайдаланылатын дән типі мен сапасына, ұнтақтау деңгейіне, сүттің құрамы мен оның температурасына байланысты болады.

# Автоматты сөндірілу (Автосөнд.) режимін таңдау

1. Menu батырмасына басыңыз.
2. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Сөндіру уақыты» тарауын таңдаңыз, OK басыңыз
3. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен автоматты сөндірілу уақытының мәнін таңдаңыз:
  - 0,5 сағаттан кейін,
  - 4 сағаттан кейін,
  - 9 сағаттан кейін
  - немесе кофе машинасының үнемі жұмыс істеуі үшін.
4. Баптауларды сақтау үшін OK басыңыз. Мәзірге қайта оралу үшін Exit батырмасын басыңыз
5. Уақыттың орнатылған аралығынан кейін кофе машинасы өздігінен сөніп қалады, оны жұмыс күйге дисплейге саусақпен болымсыз басумен қайтаруға болады.



**Назар аударыңыз!!** Автоматты сөндірілу режиміне көшер алдында кофе машинасы Сүт беру құбыршегіне және Сусын беру блогына автоматты түрде тазалауды жүргізеді. Сүт беру құбыршегі сүт құйылған ыдыстан шығарылғанына және 0,3 л таза су құйылған ыдысқа батырлырғанына көз жеткізіңіз.

|                                                                                      |                                                                                               |                                                                                                                    |                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |             |                                 |                       |
| <p>1</p> <p>Menu батырмасына басыңыз</p>                                             | <p>2</p> <p>Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Сөндіру уақыты» тарауын таңдаңыз</p>         | <p>3</p> <p>«Сөндіру уақыты»</p> <p>OK батырмасына басыңыз</p>                                                     | <p>4</p> <p>Мәнді таңдаңыз</p> <p>Тілшіктердің көмегімен сөндіру уақытын таңдаңыз: 30 мин., 4-9 сағат</p> |
|    |            |                                |                                                                                                           |
| <p>5</p> <p>Баптауларды сақтап қойыңыз</p> <p>Баптауларды таңдау үшін OK басыңыз</p> | <p>6</p> <p>Қайта оралу үшін</p> <p>Мәзірге қайта оралу үшін Exit батырмасын пайдаланыңыз</p> | <p>7</p> <p>Беру блогын тазалау</p> <p>Сүт беру құбыршегі таза су құйылған ыдысқа батырылғанына көз жеткізіңіз</p> |                                                                                                           |

## Есептегіштер бойынша ақпарат

1. Menu батырмасына басыңыз
2. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Шыны-аяқ саны» тарауын таңдаңыз, Ok басыңыз
3. Дисплейде барлық дайындалған сусындардың саны көрсетіледі

## Дыбыстық сигнал

1. Menu батырмасына басыңыз
2. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Дыбыстық сигнал» тарауын таңдаңыз, Ok басыңыз
3. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен Іске қосуды немесе дыбыстық сигналды сөндіруді таңдаңыз. Баптауларды сақтау үшін Ok басыңыз.
4. Мәзірге қайта оралу үшін Exit батырмасын басыңыз

## Зауыттық баптаулар

1. Menu батырмасына басыңыз
2. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Зауыттық баптаулар» тарауын таңдаңыз, Ok басыңыз
3. Ok батырмасына қайталап басқан кезде кофе машинасы барлық параметрлерді зауыттықтарға дейін арылтады.
4. Мәзірге қайта оралу үшін Exit батырмасын басыңыз

## Әкімгердің баптаулары

Кофе машинасының мәзірінде Әкімгердің баптаулары қамтылған тарау бар. Бұл тарау кофе машинасының мамандырылған баптаулары бар ақпаратты қамтиды. Орнатылған баптаулардың абайсыз бұзылуына жол бермеу үшін бұл тарауға құпиясөз қойылған. Тарауға кіруге арналған құпиясөз, сонымен қатар осы тараудағы жұмыс жөніндегі толық нұсқаулықтар Polaris сервистік қызметіне жасалған сұратым бойынша беріледі.

## Кофе машинасын сөндіру

Кофе машинаны сөндіру алдыңғы панельдегі (On/Off) батырманы басу арқылы жүргізіледі.

Сөндірген кезде кофе машинасы Сүт беру құбыршегіне және Сусын беру блогына автоматты түрде тазалауды жүргізеді.

Сүт беру құбыршегі сүт құйылған ыдыстан шығарылғанына және 0,3 л таза су құйылған ыдысқа батырлырғанына көз жеткізіңіз

# ТАЗАЛУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

## Кальцисіздендіру

**Кальцисіздендіру** (қақты кетіру) - міндетті процедура болып табылады және дисплейде оны жүргізу қажеттілігі туралы жүйенің ескертуі пайда болғаннан кейін жүргізілуі тиіс.

Кермектігі жоғары суды пайдаланған кезде, Дайындаушы сусынның әрбір дисплейде жүйелік хабарлама пайда болғанша күтпеңіз, бірақ 100-150 кесесінен кейін декальцинацияны жүргізуді ұсынады, кальцийсіздендірудің тұрақтылығы үшін жауапкершілік Пайдаланушыға жүктеледі.

### МАҢЫЗДЫ!



Кальцисіздендіруден бас тарту кофе машинасының термоблоктарында, калапндарында және құбырларында қақтың артық түзілуіне апарады және, нәтижесінде, аспаптың көптеген тораптары мен компоненттердің істен шығуына әкелуі мүмкін. Пайда болған қақтан туындаған ақаулықтар Кепілдікті міндеттемелер әрекеттеріне жатпайды.

Бұл процедура үшін кофе машиналарды кальцисіздендіруге арналған арнайы Құралдарды пайдаланыңыз.



### Назар аударыңыз!!

Кальцисіздендіруге арналған құралдардың құрамында тері мен көзге тітіркендіру әсер ететін қышқылдар бар. Құралдар өндірушісінің нұсқаулықтарын қатаң орындаңыз және кальцисіздендіруге арналған құралдың қаптамасында көрсетілген сақтық шараларын, сонымен қатар тері мен көзге түскен жағдайда шараларды қолдану жөніндегі нұсқауларды сақтаңыз.

### Әрекеттер тәртібі:

1. Аспапты қосыңыз.
2. Суға арналған резервуарды босатыңыз.
3. Суға арналған резервуарға MAX белгісіне дейін кальцисіздендіруге арналған құралды сумен араластырып (құралдың қаптамасында көрсетілген пропорцияны сақтаңыз) құйыңыз.
4. Сусын беру блогының астындағы тамшыларға арналған тұпқойманың торына көлемі кем дегенде 1,5 л бос ыдысты орналастыңыз.



Аспапты қосыңыз



Суға арналған резервуарды босатыңыз

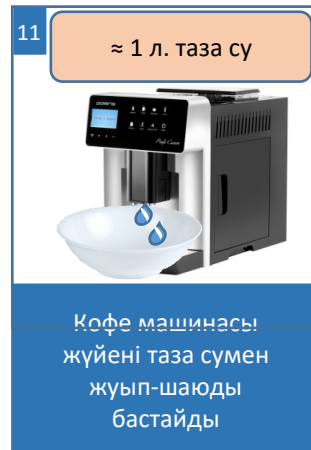
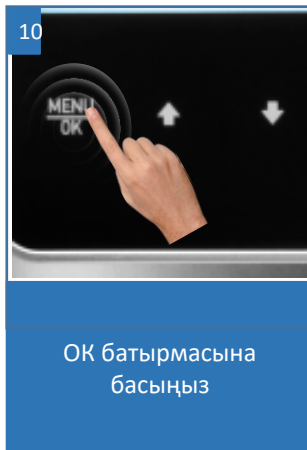
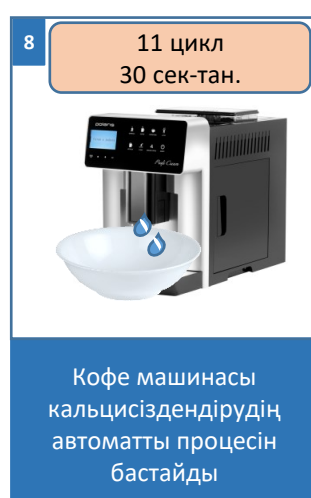
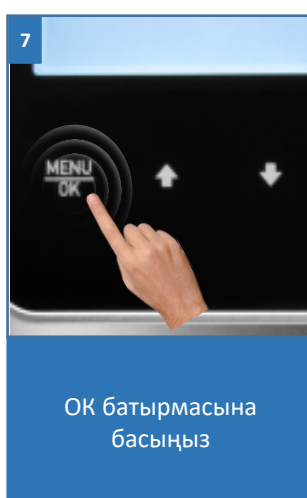
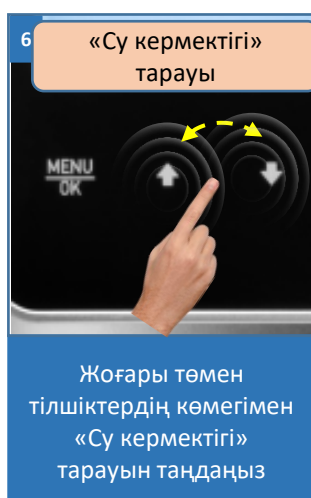
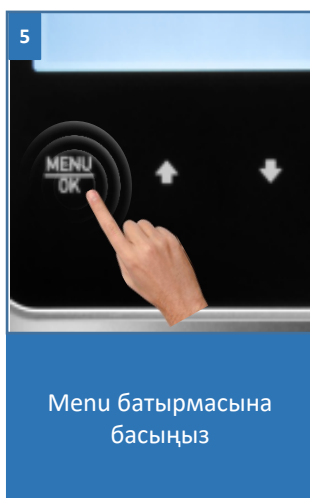


Суға арналған резервуарға кальцисіздендіруге арналған құралды сумен араластырып құйыңыз



Тамшыларға арналған тұпқойманың торына көлемі кем дегенде 1,5 л бос ыдысты орналастыңыз.

5. Menu батырмасына басыңыз
6. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Су кермектігі» тарауын таңдаңыз, Ок басыңыз
7. Жоғары төмен тілшіктердің көмегімен «Қақты қолмен кетіру» мәнін таңдаңыз, Ок басыңыз
8. Кофе машинасы 11 циклден тұратын кальцисіздендіру процесін бастайды, олардың әрқайсысы араларында 3 минуттық үзілістермен 30 секунд созылады. Барлық 11 цикл аяқталғаннан кейін қақты кетіру процесі тоқтайды, кофе машинасы жүйені таза сумен жуып-шаю қажеттілігі туралы ескерту береді.
9. Резервуарды құрал ерітіндісінің қалдықтарынан босатыңыз, оны шайыңыз және MAX белгісіне дейін таза сумен толтырыңыз.
10. Дисплейдегі ОК батырмасына басыңыз.
11. Кофе машинасы жүйені таза сумен жуып-шаюды бастайды, процесс шамамен 1 литр таза суды пайдаланумен автоматты түрде аяқталады.



# Демдеу блогын дұрыс орнату және шығарып алу

Пісіру блогын дұрыс орнату және алу бойынша бейне нұсқаулықты төмендегі QR-кодтар арқылы көре аласыз.

Бейнені жүктеп, көру үшін оны мобильді интернетке немесе WIFI-ге қосылған мобильді құрылғының камерасын бағыттау арқылы сканерлеу жеткілікті.



Бейне 1



Бейне 2



Бейне 3

# Сусын беру блогын тазалау

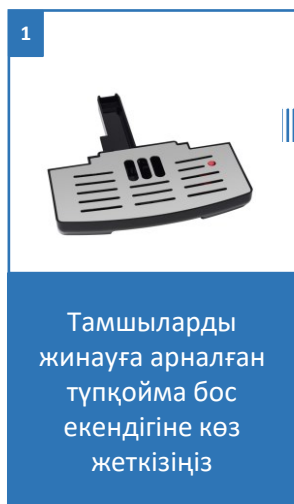
Су беру блогының бітеліп қалуына жол бермеу үшін тазалаудың осы процедурасын сусындарды дайындағаннан кейін бірден жүргізу жөн болады.

**Ескерту!** 5 минуттан кейін. сүт-кофе сусынын дайындағаннан кейін кофе машинасы автоматты түрде капучинаторды тазалауды бастайды.



Тамшыларды жинауға арналған түпқойма бос екендігіне көз жеткізіп, оны орнына орнатыңыз.

2. Сусын беру блогының астындағы тамшыларға арналған түпқойманың торына көлемі кем дегенде 0,2 л бос ыдысты орналастыңыз.
3. Капучинатор құбыршегін су құйылған ыдысқа салыңыз.
4. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі Clean батырмасына басыңыз.
5. 30 секунд ішінде сусын беру блогына автоматты тазалау жүргізілетін болады.
6. Сүт жүйесін тазарту бойынша қадамдық бейне нұсқаулық QR-код арқылы қолжетімді. Мобильді интернетке немесе WIFI-ге қосылған мобильді құрылғыңыздың камерасын жылжытып, бейнені жүктеп алыңыз.



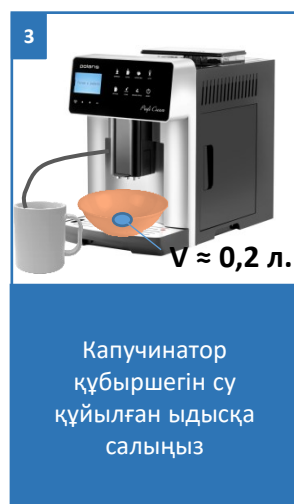
Тамшыларды жинауға арналған түпқойма бос екендігіне көз жеткізіңіз



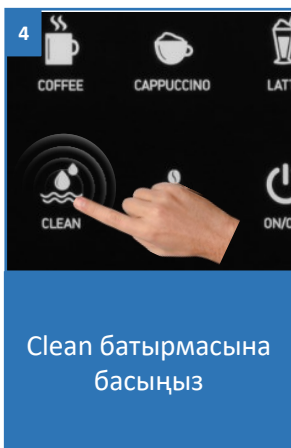
Суды ағызыңыз және орнына орнатыңыз



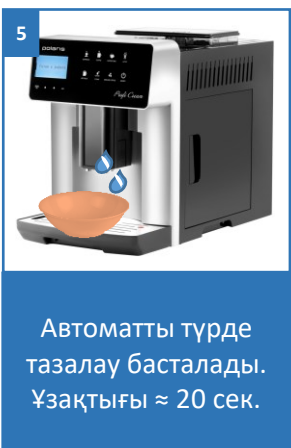
Тамшыларға арналған түпқойманың торына көлемі кем дегенде 0,2 л бос ыдысты орналастыңыз.



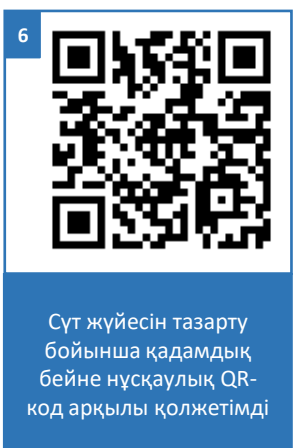
Капучинатор құбыршегін су құйылған ыдысқа салыңыз



Clean батырмасына басыңыз



Автоматты түрде тазалау басталады. Ұзақтығы  $\approx 20$  сек.

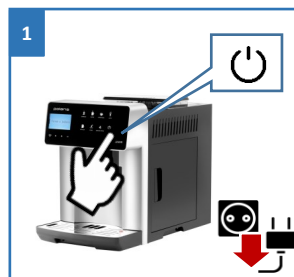


Сүт жүйесін тазарту бойынша қадамдық бейне нұсқаулық QR-код арқылы қолжетімді

# Бұқтыру торабын және бұқтыру торабының бөлігін тазалау

Сізге кофе машинасын үнемі пайдаланғанда Бұқтыру торабын 20-30 шыны-аяқ кофе дайындағаннан кейін, бірақ айына 2 реттен кем емес, тазалауды ұсынамыз.

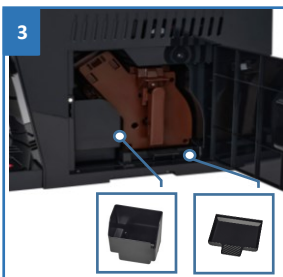
1. Аспапты сөндіріңіз және оның толығымен суығанын күтіңіз.
2. Бұқтыру торапы бөлігінің есігін ашыңыз.
3. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және оларды қоқыс салатын шелекке босатыңыз.
4. Бұқтыру торапының жоғарғы бөлігіндегі PRESS пернесін басыңыз, тоарпты тұтқасынан ұстап өзіңізге қарай тартыңыз және оны бөліктен алып шығыңыз.
5. Жаққыштың, ысқыштың және микрофирбаның көмегімен бұқтыру торабын жабысып қалған кофе қалдықтарынан тазалаңыз.
6. Жуғыш құралдарды пайдаланусыз бұқтыру торабын таза суық су ағысының астында жуып-шайыңыз және оны беттеріндегі су тамшыларынан құрғатыңыз.
7. Бұқтыру торабының ішкі кеңістігін жаққыштың, ысқыштың немесе микрофирбаның көмегімен ұнтақталған кофе қалдықтарынан тазалаңыз. Қалдықтарды асүйлік шаңсорғышпен жинауға болады.
8. Бұқтыру торабын бөліктің бағыттауыштарымен орнына қойыңыз және оны бөліктің ішіне бекіткіш шыртыл еткенше оңай жылжытыңыз.
9. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы орнына орнатыңыз.
10. Бұқтыру торабы бөлігінің есігін жабыңыз.
11. Кофе машинасын іске қосыңыз.



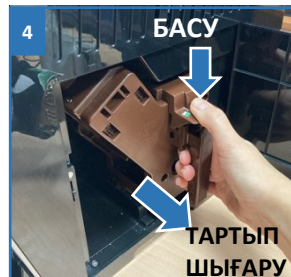
Аспапты ажыратыңыз және оның толығымен сөнгенін күтіңіз



Бұқтыру торапы бөлігінің есігін ашыңыз



Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және тазалаңыз



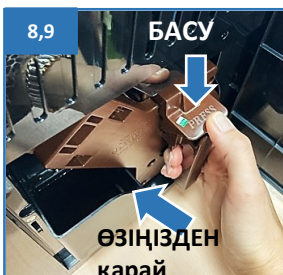
Тұтқадан ұстаңыз, PRESS батырмасын басыңыз – өзіңізге қарай тартыңыз



Бұқтыру торабын таза ағынды су ағыншасының астында жуып-шайыңыз



Бөліктің ішкі кеңістігін ұнтақталған кофе қалдықтарынан тазалаңыз



Барлық бөлшектерді қайта кіргізіңіз, демдеуіш торапты шыртыл естілгенше жылжытыңыз



Есікті жабыңыз, кофе машинасын қосыңыз

Бұқтыру бөлігін тазалауды бұқтырғаннан кейін немесе ұнтақтағаннан кейін онда кофе қалдықтары пайда болуына байланысты жүргізу қажет. Бұл үшін кофе машинасын сөндіру міндетті емес.

1. Бұқтыру торапы бөлігінің есігін ашыңыз.
2. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және оларды қоқыс салатын шелекке босатыңыз.
3. Бұқтыру торабының ішкі кеңістігін жаққыштың, ысқыштың немесе микрофирбаның көмегімен ұнтақталған кофе қалдықтарынан тазалаңыз. Қалдықтарды асүйлік шаңсорғышпен жинауға болады.
4. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы орнына орнатыңыз.
5. Бұқтыру торабы бөлігінің есігін жабыңыз.

|                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                            |                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>1</div>  <p>Бұқтыру торапы бөлігінің есігін ашыңыз</p> | <div>2</div>  <p>Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және тазалаңыз</p> | <div>3</div>  <p>Контейнерлерді тазалауды жүргізіңіз</p> | <div>4</div>  <p>Орнына орнатыңыз, есікті жабыңыз</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Капучинаторды тазалау

Кофе машинасында автоматты түрде тазалау функциясы бар болғанына қарамастан, кофе машинасын пайдалану тұрақтылығына, іске қосылған күйде бос тұруына, оған күтім жасау ережелерін сақтауға, сонымен қатар пайдаланылатын сүттің сипаттамаларына байланысты капучинатордың кеуіп қалған немесе ұйыған сүт қалдықтарымен бітеліп қалу ықтималдығы сақталады.

Бұл сусын беру блогынан көпіршіктелген сүт құюды белсендірген кезде бу шығып, бірақ сүтті көбік берілмейтінінде білінеді. Бұл капучинатор арналары бітеліп қалғанды білдіреді, бірақ бұл өндірістік кемшілік және ақаулық болып табылмайды.

Капучинатор үзіліссіз жұмыс істеуі үшін пайдаланушы аптасына бір рет мерзімділікпен капучинаторға механикалық тазалауды жүргізуі қажет.

## Әрекеттер тәртібі: .

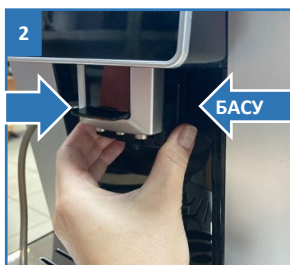
1. Сусын беру блогын жоғарғы жайғасымға көтеріңіз.
2. Бас бармақ пен сұқ саусақпен капучинатордың бүйірлеріндегі бекіткіш пернелерге басыңыз және оларды ішке қарай батырыңыз
3. Пернелерді басылған күйде ұстап, Сусын беру блогын екінші қолмен ұстап тұрып, капучинаторды абайлап төмен қарай тартыңыз. Капучинатор Блоктан артық күш салусыз шығуы қажет.
4. Капучинаторды 4-суретте көрсетілгендей бөлшектеңіз.
5. Капучинатордың және сүт беру құбыршегінің барлық бөлшектерін жуғыш құрал қосылған жылы суда жуып-шайыңыз.
6. Қол қиын жететін жерлерді тазалауға арналған щетканың көмегімен капучинатордың барлық тесіктеріне тазалау жүргізіңіз.
7. Капучинаторды таза суда жуып-шайыңыз және құрастырңыз. Капучинаторды сусын беру блогына орнатыңыз.
8. Капучинаторды тазарту бойынша қадамдық бейне нұсқаулық төмендегі QR-код арқылы қолжетімді



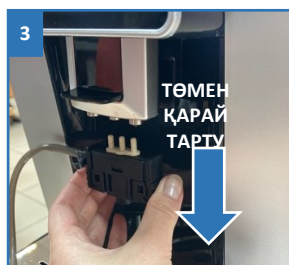
**Назар аударыңыз! Кофе машинаның бөлшектерін ыдыс жуатын машинада жууға болмайды!**



Сусын беру блогын жоғарғы жайғасымға көтеріңіз



Бүйірлердегі батырмаларға басыңыз



Абайлап төменге қарай тартыңыз. Артық күш салмаңыз!



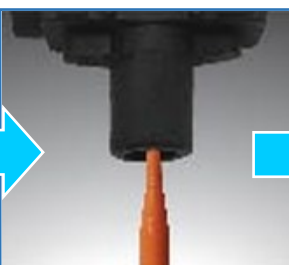
Капучинаторды бөлшектеңіз



Жылы су құйылған ыдысқа 5 минутқа салыңыз.



Ендірменің барлық тесіктерін мұқият тазалаңыз



Щеткамен тазалау процесі



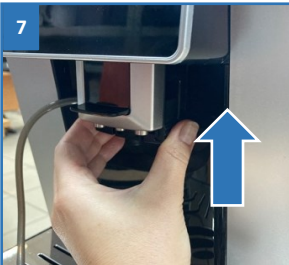
Щеткамен тазалау процесі



Капучинатор бөлшектерін тазалау процесі



Капучинатор бөлшектерін тазалау процесі



Капучинаторды жуып-шайыңыз және сусын беру блогына орнатыңыз



Қадамдық бейне-нұсқаулық QR-код арқылы қолжетімді

# РЕТТІ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



Кофе машинасының құрамында пайдалану барысында табиғи тозуға ұшырайтын және POLARIS авторландырылған Сервистік Орталығында (АСО) ақылы негізде Тұрақты Техникалық Қызмет көрсетуді (ТҚК) жүргізген кезде ауыстырылуға жататын компоненттері мен құрамдас бөліктері бар.

Осындай компоненттерге жатады:

- сақиналы тығыз төсемдер және демдеу торабының басқа бөліктері,
- құбыршектер мен түтікшелер,
- Клапандардың сақиналы тығыз төсемдері
- су және бу жүйесінің штуцерлері мен келте құбырлары, олардың тығыздағыш төсемдері,
- Сүтті көбіктендіру жүйесінің ауажинау ағыны
- Капучинатор, кофе беру түтігі және сүт беру түтігі
- 5 000 кесе сусын дайындағаннан кейінгі бұқытыру торабы,
- Түтіктердің, фитингтердің және клапандардың тығыз төсемдер.

Өндірушінің осы компоненттерге кепілдік міндеттемелері қайсысы ертерек орын алуына орай, 12 ай немесе 3000 кесе сусынмен шектеледі.

Бұл компоненттердің тозу жылдамдығы мен дәрежесі кофеқайнатқыштың жұмыс жағдайлары мен күтіміне байланысты.

Кофе машинасын оның үздіксіз жұмысын қамтамасыз ететін жарамды күйде ұстау үшін POLARIS АСО немесе оны жүргізу үшін жеткілікті біліктілігі бар өзге де сервистік ұйымда тұрақты жоспарлы техникалық қызмет көрсетуді (ЖТҚ) жүргізу қажет.



**Өндіруші белгілеген ЖТҚ жиілігі - 3000 кесе немесе жылына 1 рет, қайсысы ертерек болатынына байланысты.**

**ЖТҚ ақылы негізде жүргізіледі.**

ЖТҚ кезінде ауыстырылатын құрамдас бөліктердің тізімімен және жұмыстарды жүргізу регламентімен [www.Polaris.ru](http://www.Polaris.ru) сайтындағы кері байланыс нысанына жүгінген кезде немесе сұрау салу бойынша АСО-да танысуға болады



АСО тізімі [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru) сайтындағы «Кепілдік және Сервис» тарауында.

# САҚТАУ

- Пайдаланылмайтын аспап желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Судың төгіңіз де, аспапты тазалауды жүргізіңіз, барлық алынбалы бөлшектерді мұқият кептіріңіз. Құралды құрғатып сүртіңіз және құралдың құрғақ, салқын жерде сақталуын қадағалаңыз.

**! Назар аударыңыз!** Кофе машинаның бөлшектерін ыдыс жуатын машинада жууға болмайды!

- Кофе машинасын жылытылмайтын үй-жайда ауаның теріс температурасында сақтауға тыйым салынады!
- Электр аспаптары қоршаған ауаның температурасы плюс 40°C-ден аспайтын, салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын және қоршаған ортада электр аспаптар материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқылды және басқа да бұлар болмайтын жабық құрғақ және таза үй-жайда сақтау керек.



# ТАСЫМАЛДАУ

Электр аспаптарды нақты түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды. Аспапты тасымалдағанда зауыттық түпнұсқа ораманы пайдаланыңыз.

Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

# ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбеген.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

**Ескерту:** Электр аспаптың пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, ресми жинау пунктіне кәдеге жаратуға жіберіңіз. Осылайша, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және Қазақстан Республикасы Экологиялық кодексінің және қолданыстағы санитарлық нормалар мен қағидалардың талаптарына сәйкес кейіннен кәдеге жаратыла отырып, міндетті түрде жиналуға жатады.

# ДИСПЛЕЙДЕГІ ЖҮЙЕЛІК ХАБАРЛАМАЛАР

|                                                                    |                                                     |                                                                |                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>СУ ЖЕТКІЛІКСІЗ</b>                                              | <b>КОФЕ ДЭНДЕРІ ЖЕТКІЛІКСІЗ</b>                     | <b>БҰҚТЫРУ ТОРАБЫ ОРНАТЫЛМАҒАН</b>                             | <b>ҚАЛДЫҚТАРҒА АРНАЛҒАН КОНТЕЙНЕР ОРНАТЫЛМАҒАН</b>                                             |
| Осы хабарлама шыққанда суға арналған резервуарға таза су қосыңыз   | Дәндерге арналған шанаққа дәндер қосыңыз            | Бұқтыру торабын оның бөлігіне кіргізіңіз.                      | Қалдықтарға арналған контейнер дұрыс қойылғанын тексеріңіз                                     |
| <b>ТАМШЫЛАР ЖИНАУҒА АРНАЛҒАН ТҮПҚОЙМА ОРНАТЫЛМАҒАН</b>             | <b>ҚАЛДЫҚТАРҒА АРНАЛҒАН КОНТЕЙНЕР ТОЛЫ</b>          | <b>ЕСІКТІ ЖАБУДЫ СҰРАЙМЫЗ</b>                                  | <b>СУДЫҢ БЕРІЛУІ БҰҒАТТАЛҒАН</b>                                                               |
| Тамшыларды жинауға арналған түпқойма дұрыс орнатылғанын тексеріңіз | Қалдықтарға арналған контейнерді жай ғана тазалаңыз | Бұқтыру торабы бөлігінің есігі жабық екендігіне көз жеткізіңіз | Суға арналған резервуар толы екендігіне көз жеткізіңіз және кофе машинасын қайта іске қосыңыз. |



## Назар аударыңыз!

Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшіңізбен шеше алмасаңыз, ең жақын орналасқан POLARIS қызмет көрсету орталығына жүгінуіңізді сұраймыз.



# АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

| Мәселе                                                                                                  | Себебі                                                                         | Жою тәсілі                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кофе машинасы іске қосылмайды                                                                           | Электр қуаттың болмауы                                                         | Қуат кәбілін машинаға қосыңыз және кәбіл айырын жерге тұйықталуы бар кернеуі 220В айнымалы ток розеткасына қосыңыз.                                      |
| Кофе тым баяу үзілмелі жіңішке ағыншамен ағады.                                                         | Ұнтақтау тым ұсақ.                                                             | Реттегіштің көмегімен ұнтақтаудың деңгейін орнатыңыз.                                                                                                    |
| Дайындалу тоқтап қалуы мүмкін, ұнтақталған кофе төгіледі.                                               | Сусын беру блогындағы бітеліп қалу                                             | Капучинаторды жуып-шайыңыз немесе АСО-ға оны ақылы негізде ауыстыру үшін жүгініңіз.                                                                      |
| Сусын дайындалмайды. Дайындалу тоқтап қалады, ұнтақталған кофе контейнерге төгіледі. Бөгде дыбыстар бар | Сусын қоюлығының таңдалған 4 немесе 5 деңгейімен бір мезгілде ұнтақтау тым ірі | Реттегіштің көмегімен ұнтақтаудың деңгейін орнатыңыз. Сусын қоюлығының төмен деңгейін таңдаңыз                                                           |
| Көпіршіктелген сүттің берілуі тұрақсыз немесе жоқ                                                       | Сүт тым жылы                                                                   | Тиісті майлылықты және ақуызы бар салқындатылған сүтті пайдаланыңыз (ұсынымдарды қар.)                                                                   |
|                                                                                                         | Капучинатордың жиклері бітелген                                                | Сүт беретін құбыршекке және Сусын беретін блокқа Тазалау жүргізіңіз. Капучинаторды жуып-шайыңыз немесе АСО-ға оны ақылы негізде ауыстыру үшін жүгініңіз. |
|                                                                                                         | Термоблокта қақ бар                                                            | Авторизацияланған Сервистік Орталыққа жүгініңіз.                                                                                                         |

| Мәселе                                             | Себебі                                                           | Жою тәсілі                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сусынның температурасы тым төмен                   | Термоблоктарда артық қақ пайда болды                             | Кальцисіздендіруді жүргізіңіз, мүмкін, бірнеше рет шығар.                                                                                               |
|                                                    | Электр қуат желісінде тым төмен кернеу                           | Желідегі ауытқулардың себебін жойыңыз.                                                                                                                  |
| Кофе қалдықтарына арналған контейнерде су          | Өте ұсақ ұнтақтауда сусын қоюлығының тым төмен деңгейі таңдалған | Сусын қоюлығының деңгейін жоғарлатыңыз және/немесе ұнтақтаудың неғұрлым ірі деңгейін баптаңыз                                                           |
|                                                    | Бұқтыру торабының сақиналы төсемдерінің тозуы                    | Авторизацияланған Сервистік Орталыққа ретті техникалық қызмет көрсетуі үшін (ақылы негізде) жүгініңіз                                                   |
| Бұқтыру торабының бөлігіннен бөгде дыбыстар шығады | Бұқтыру торабы ластанған                                         | Бұқтыру торабына тазалау жүргізіңіз                                                                                                                     |
| Батырмалар басқанда әрекет етпейді                 | Жүйелік іркіліс                                                  | Желіден ажыратып және қайта қосып, кофе машинасын қайта жүктеңіз                                                                                        |
| Демдеу блогын бұғаттау                             | Дұрыс орнатпау                                                   | QR-код бойынша бейнені қараңыз (мольдік құрылғымен сканерлеңіз)<br> |



Сіздің құралды пайдалану кезінде өрттің, электрлік токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы құралмен жұмыс кезіндегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды сақтаңыз.



**Назар аударыңыз!** Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшіңізбен шеше алмасаңыз, POLARIS авторизацияланған сервистік орталығына хабарласуды сұраймыз.

# ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PACM 2055AC** – POLARIS сауда маркасының тұрмыстық электрлік кофе машинасы

Қуаты: 1450 Вт

Кернеуі: 240 В

Жиілігі: ~50 Гц

Суға арналған ыдыстың сыйымдылығы – 1,6 л

Қорғаныс класы: I

**Ескерту:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

## СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сертификат нөмірі/сәйкестік декларациясы мен оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе Өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала саласыз.



**Бұйымның қызмет көрсету мерзімі: 5 жыл.**

**Кепілді мерзімі: 36 ай** сатып алынған күннен бастап.

Өнім табиғи тозуға ұшырайтын және/немесе қызмет ету мерзімі шектеулі және олардың ресурстары таусылғандықтан жоспарлы ақылы ауыстыруға жататын компоненттерді қамтиды. Өндіруші бұл компоненттерге шектеулі кепілдік береді.

**Бұл өнімде мыналар:**

- Сусындарды тарату тобына, құбырлар мен бу құбырларына арналған тығыздағыштар - 12 ай.
- Қайнату механизмінің, арматура мен қазандықтың тығыздағыштарын тығыздау – 12 ай.
- Сарпусцинаторе автоматты (жұмыс ережелерін сақтаған жағдайда) - 12 ай.
- Толық сыра қайнату механизмі және оның бөліктері - 12 ай.

**Дайындалған күні бұйымда сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген**

**Өндіруші:** НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД

**Мекенжайы:** № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидао, Цыси, Чжэцзян провинциясы, ҚХР

**Manufacturer:** NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Өндірушінің РФ және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттеріндегі Импорттаушысы және**

**Уәкілетті өкілі:** "ЭйДжиАй Электроникс" ЖШҚ, Ресей, 115419, Мәскеу қ., Орджоникидзе көшесі, 11-үй, 3-құрылыс, 4-қабат I -үй-жай 13-бөлме, Тел. +7 (495) 419-11-78

Бірыңғай анықтамалық қызметтің телефоны 8-800-700-11-78

**Зауытта:** NINGBO HAWK ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD - НИНБО ХОУК ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙНСЕ КО., ЛТД

Ruifeng Road, East Development Zone, Yuelin Street, Fenghua, Zhejiang, China

ЖУЙФЭН РОУД, ИСТ ДЕВЕЛПМЕНТ ЗОНЕ, ЮЭЛИНЬ СТРИТ, ФЭНХУА, ЧЖЭЦЗЯН, Қытай

# КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

**Бұйым: электрлік кофе машинасы**

**Моделі: RASM 2055AC**

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 36 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Кедендік Одақтың мүше мемлекеттерінің Заңдарына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдікті міндеттемелері «POLARIS» сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші уәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алынған барлық үлгілерге қолданылады.
2. Бұйым пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қауіпсіздік жөніндегі ережелер мен талаптарды сақтауға қатаң сәйкестікте пайдаланылуы тиіс.
3. Аспаптың құрамында табиғи тозуға ұшырайтын, шектеулі ресурсы бар және аспапқа ретті Техникалық қызмет көрсету шегінде ауыстырылуға жататын құрамдас бөлшектер пайдаланылады. Техникалық қызмет Өндірушінің Авторизацияланған Сервистік Орталығында тұтынушы үшін ақылы негізде жүзеге асырылады.
4. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін пайда болған келесі кемшіліктерге қатысты болмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуінен;
  - Бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдаланудан;
  - Құрамында минералды заттар көп мөлшерде болатын суды пайдалану салдарынан әк шөгіндісі, су тасы мен қақ шөгінділерінен.
  - Тұтынушының бұйымның компоненттері мен жүйелерін үнемі тазалау жөніндегі Өндірушінің талаптарын орындамау.
  - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланудан;
  - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған учаскелерінде металл жемірілуінен;
  - Өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуына;
  - Авторизацияланған сервистік орталықтары\* болып табылмайтын тұлғалар немесе ұйымдар өндірген бұйымды жөндеуіне;
  - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларына.

5. Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы болмаса немесе ондағы деректер өшірілген немесе түзетілген болса, өндірушіге кепілдікті міндеттеме жүктелмейді.
6. Осы кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін жарамды және де коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттар үшін пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!!** Өндіруші POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS Авторизацияланған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

\* Авторизацияланған сервистік орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

Мұндай құжаттар болып POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе Сатушының түбіртегі, Аспаптың атауы мен моделін, сатып алынған күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы немесе төменгі бөлігінде орналасқан паспорттық сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.

